



21 (EN, PL, BG, CZ, DE, DK, EE, ES, FR, GR, HU, IT, LT, LV,NL RU, RO, SK, SE,SI, UK)

EN

Thank you for buying the Forever brand product. Before use, read this instruction manual and keep it for future reference. Do not open the device on your own – any repairs should be carried out by a serviceman. Only use original parts and accessories supplied by the manufacturer. The device should not be exposed to direct sunlight, fire or other heat sources. We hope that Forever will meet your expectations.

Description:

1. Multiple function touch control- music/calls control
2. LED indicator
3. Charging case battery level indicator

Charging:

Connect the device with the USB micro charging cable included in the set. Then connect the USB cable to a power source. The battery level indicator on the charging case will flash during charging. When the battery is fully charged, all the LEDs will be on.

Turning the device on / off:

The earphones will turn on automatically when you remove them from the charging case. When you put the earphones in the charging case, they will turn off automatically. When the earphones are not connected, they will turn off automatically after 5 minutes. To turn off the paired earphones, press and hold the touch area for 5 seconds.

Device pairing:

1. Take out the two earphones from the charging box, the two ears are automatically turned on and interconnected.

WARNING: You have about 3 minutes to connect the earphones with your mobile phone, otherwise the earphones will exit the pairing mode. Put the earphones back in the charging box and pull them out again to re-enter the pairing mode.

2. Turn on the Bluetooth function and select TWE-110 from the list. After successfully pairing you will hear "Connected".

Play/Pause music.

When listening to music.

Tap left/right earphones once to play or pause the music.

Previous /Next Song

When listening to music.

Quick double tap left earphones to go to previous song.

Quick double tap right earphones to go to next song.

Voice assistant

Long press left or right earphones for 2 seconds to activate voice assistant.;

Answer/Hang up

When there is an incoming call.

Tap left or right earphones once to answer the call.

Tap left or right earphones again to end the call.

Reject

When there is an incoming call.

Quick double tap left or right earphones to reject the call.

Volume

Quick tap left/right earphones 3 times to turn volume down/up.

Voice assistant

Long press left or right earphones for 2 seconds to activate voice assistant.;

The maximum radiated radio frequency power in the frequency range	
Frequency range	Bluetooth 2402-2480 MHz
Transmit power	1,56 dBm (EiRP)

Proper disposal of used equipment



This device is marked with a crossed-out garbage container symbol, in accordance with the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). Products marked with this symbol should not be disposed of or discarded with other household waste at the end of their service life. The user is obliged to dispose of waste electrical and electronic equipment by delivering it to a designated point, where such hazardous waste is recycled. The collection of this type of waste in separate locations and the proper

recovery process contributes to the conservation of natural resources. Proper recycling of waste electrical and electronic equipment is beneficial to human health and environment. For information on where and how to dispose of used electronic equipment in an environmentally safe manner, the user should contact the relevant local authority, the collection point or the point of sale where the equipment was purchased.

Proper disposal of used battery



In accordance with EU Directive 2006/66/EC, as amended by Directive 2013/56/EU on the disposal of batteries, this product is marked with a crossed-out garbage container symbol. This symbol means that the batteries used in this product should not be disposed of with ordinary household waste, but handled in accordance with the directive and local regulations. Do not dispose of batteries with unsorted municipal waste. Battery users must use available collection network for these items, that allows for their return, recycling and disposal. Within the EU, the collection and recycling of batteries is governed by separate procedures. To learn more about existing battery recycling procedures in your area, contact your city hall, waste management agency or landfill.

Declaration of Conformity with European Union Directives

TelForceOne Sp. z o.o. hereby declares that the TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following web address: <http://manual.forever.eu/TWE110>

PL

Dziękujemy za zakup produktu marki Forever. Przed użyciem zapoznaj się z niniejszą instrukcją i zachowaj ją na przyszłość. Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie - wszelkie naprawy powinny być wykonywane przez serwisanta. Używaj tylko i wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów dostarczonych przez producenta. Urządzenie nie powinno być wystawiane na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ognia lub innego źródła ciepła. Mamy nadzieję, że produkt Forever spełni Twoje oczekiwania.

Opis:

1. Wielofunkcyjne przyciski dotykowe - sterowanie muzyką/ połączeniami
2. Wskaźnik LED
3. Wskaźnik poziomu naładowania akumulatora etui ładującego

Ładowanie:

Podłącz urządzenie za pomocą dołączonego do zestawu kabla ładującego USB micro. Następnie podłącz kabel USB do źródła zasilania. Wskaźnik poziomu baterii na etui ładującym będzie migać podczas ładowania. Gdy bateria jest w pełni naładowana, wszystkie diody LED będą się świecić.

Włączanie/wyłączanie urządzenia:

Słuchawki włączą się automatycznie po wyjęciu ich z etui ładującego. Gdy włożysz słuchawki do etui ładującego, wyłączą się automatycznie. Gdy słuchawki nie są podłączone, wyłączą się automatycznie po 5 minutach. Aby wyłączyć słuchawki ręcznie naciśnij i przytrzymaj obszar dotykowy przez 5 sekund.

Parowanie urządzenia:

1. Wyjmij obydwie słuchawki z etui z funkcją ładowania, słuchawki są automatycznie włączane i w trybie parowania.

OSTRZEŻENIE: Masz około 3 minut na połączenie słuchawek z telefonem komórkowym, w przeciwnym razie słuchawki wyjdą z trybu parowania. Włóż słuchawki z powrotem do etui z funkcją ładowania i wyciągnij je ponownie, aby przejść do trybu parowania.

2. Włącz funkcję Bluetooth i wybierz z listy TWE-110. Po pomyślnym sparowaniu usłyszysz komunikat „Conected”.

Odtwórz/wstrzymaj muzykę.

Podczas słuchania muzyki.

Stuknij lewą/prawą słuchawkę raz, aby odtworzyć lub wstrzymać muzykę.

Poprzedni/następny utwór

Podczas słuchania muzyki.

Szybko dwukrotnie dotknij lewą słuchawkę, aby przejść do poprzedniego utworu.

Szybko dotknij dwukrotnie prawą słuchawkę, aby przejść do następnego utworu.

Odbieranie połączeń/kończenie połączeń

Dotknij raz lewej lub prawej słuchawki, aby odebrać połączenie.

Ponownie dotknij lewej lub prawej słuchawki, aby zakończyć połączenie.

Odrzucanie połączeń

Szybkie dwukrotne dotknięcie lewej lub prawej słuchawki, odrzuca połączenie.

Głośność

Szybko dotknij lewą/prawą słuchawkę 3 razy, aby zmniejszyć/zwiększyć głośność.

Asystent głosowy

Naciśnij i przytrzymaj lewą lub prawą słuchawkę przez 2 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego.

Zawartość Zestawu:

- 2 x słuchawki
- 1 x etui ładujące
- 1 x instrukcja obsługi
- 1 x kabel typu C

Specyfikacja:

Wersja Bluetooth: V5.1

Bateria słuchawki: 30 mAh * 2

Bateria etui ładującego: 300 mAh

Czas odtwarzania: do 3h

Czas rozmów: do 3h

Czas ładowania: około 2h

Wskaźnik wyświetlacza baterii

Port MICRO-USB

Zasięg pracy bezprzewodowej: 10M (bez przeszkód)

Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowana w zakresie częstotliwości	
Zakres częstotliwości	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksymalna moc emitowana	1,56 dBm (EIRP)

Prawidłowa utylizacja zużytego sprzętu



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kontenera na śmieci, zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produktów oznaczonych tym symbolem po upływie okresu użytkowania nie należy utylizować lub wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego. Użytkownik ma obowiązek pozbywać się zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dostarczając go do wyznaczonego punktu, w którym takie niebezpieczne odpady poddawane są procesowi recyklingu. Gromadzenie tego typu odpadów w wydzielonych miejscach oraz właściwy proces ich odzyskiwania przyczyniają się do ochrony zasobów naturalnych. Prawidłowy recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego ma korzystny wpływ na zdrowie i otoczenie człowieka. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska pozbycia się zużytego sprzętu elektronicznego użytkownik powinien skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych, z punktem zbiórki odpadów lub z punktem sprzedaży, w którym kupił sprzęt.

Prawidłowa utylizacja zużytego akumulatora



Zgodnie z dyrektywą UE 2006/66/EC ze zmianami zawartymi w Dyrektywie 2013/56/UE o utylizacji akumulatora, produkt ten jest oznaczony symbolem przekreślonego kosza na śmieci. Symbol oznacza, że zastosowane w tym produkcie baterie lub akumulatory nie powinny być wyrzucane razem z normalnymi odpadami z gospodarstw domowych, lecz traktowane zgodnie z dyrektywą i miejscowymi przepisami. Nie wolno wyrzucać akumulatorów razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Użytkownicy baterii i akumulatorów muszą korzystać z dostępnej sieci odbioru tych elementów, która umożliwi ich zwrot, recykling oraz utylizację. Na terenie UE zbiórka i recykling baterii i akumulatorów podlega osobnym procedurom. Aby dowiedzieć się więcej o istniejących w okolicy procedurach recyklingu baterii i akumulatorów, należy skontaktować się z urzędem miasta, instytucją ds. gospodarki odpadami lub wysypiskiem.

Deklaracja zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej

TelForceOne S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie TWE-110 Forever Bluetooth Earphones jest zgodne z Dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <http://manual.forever.eu/TWE110>

BG

Благодарим Ви за покупката на продукт от марка Forever. Преди използване на продукта моля, прочетете тази инструкция и я запазете за в бъдеще. Не разглобявайте самостоятелно устройството – всички ремонти трябва да бъдат извършени от сервизен техник. Използвайте само оригинални части и аксесоари, доставени от производителя. Устройството не бива да бъде излагано на непосредственото въздействие на слънчева светлина, огън или друг източник на топлина. Надяваме се, че продукт Forever ще изпълни Вашите очаквания.

Описание:

1. Многофункционално управление с докосване - управление на музиката/разговорите
2. LED индикатор
3. Индикатор за нивото на батерията в кутията за зареждане

Зареждане:

Свържете устройството с USB-micro кабел за зареждане, включен в комплекта. След това свържете USB кабела към източник на захранване. Индикаторът за нивото на батерията на кутията за зареждане ще мига по време на зареждане. Когато батерията е напълно заредена, всички светодиоди ще светнат.

Включете/изключете устройството си:

Слушалките ще се включат автоматично, когато ги извадите от кутията за зареждане. Когато поставите слушалките в кутията за зареждане, те ще се изключат автоматично. Когато слушалките не са свързани, те ще се изключат автоматично след 5 минути. За да изключите сдвоените слушалки, натиснете и задръжте сензорната зона за 5 секунди.

Сдвояване на устройството:

1. Извадете двете слушалки от кутията за зареждане, слушалките се включват автоматично и са в режим на сдвояване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Имате около 3 минути, за да свържете слушалките с мобилния си телефон, в противен случай слушалките ще излязат от режима на сдвояване. Поставете слушалките обратно в кутията за зареждане и ги извадете отново, за да влезете отново в режим на сдвояване.

2. Включете функцията Bluetooth и изберете TWE-110 от списъка. След успешно сдвояване ще чуete "Connected"

Възпроизвеждане / Пауза на музика.

Докато слушам музика.

Докоснете лявата/дясната слушалка веднъж, за да пуснете или поставите на пауза музика.

Предишна / следваща песен

Докато слушам музика.

Докоснете бързо двукратно лявата слушалка, за да отидете на предишната песен.

Докоснете бързо два пъти дясната слушалка, за да отидете на следващата песен.

Отговаряне на повиквания / край на повиквания

Докоснете лявата или дясната слушалка веднъж, за да отговорите на повикването.

Докоснете отново лявата или дясната слушалка, за да прекратите разговора.

Отхвърляне на повикване

Бързото двойно докосване на лявата или дясната слушалка отхвърля повикването.

Сила на звука

Докоснете бързо лява/дясна слушалка 3 пъти, за да намалите/увеличите звука.

Гласов асистент

Натиснете продължително лявата или дясната слушалка за 2 секунди, за да активирате гласов асистент.

Съдържание на комплекта:

2 x слушалки
1 x кутия за зареждане
1 x Ръководство за потребителя
1 x Micro-USB кабел

Спецификация:

Bluetooth версия: V5.1
Батерия на слушалките: 30mAh * 2
Батерия на кутията за зареждане: 300 mAh
Време за игра: до 3ч
Време за разговори: до 3ч
Време за зареждане: около 2 часа
Индикатор на дисплея на батерията
MICRO-USB порт
Безжичен обхват: 10М (без препятствия)
Максимална излъчвана мощност 5V - 1A

Максимална мощност на радиочестотата излъчвана в честотния обхват	
Честотен обхват	Bluetooth 2402-2480 MHz
Максимална излъчвана мощност	1,56 dBm (EiRP)

Правилно обезвреждане на използвано оборудване



Устройството е маркирано със зачеркнат кош за смет, в съответствие с Европейската директива 2012/19/ЕС за използвано електрическо и електронно оборудване (Отпадъци от електрическо и електронно оборудване – ОЕЕО). Продуктите, маркирани с този символ, не трябва да се използват или изхвърлят с други битови отпадъци след края на експлоатационния им живот. Потребителят е длъжен да обезвреди използваното електрическо и електронно оборудване, като го достави на определено място, където такива опасни отпадъци са подложени на процес на рециклиране. Събирането на този вид отпадъци на специални места и правилния процес на тяхното оползотворяване допринасят за опазването на природните ресурси. Правилното рециклиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване има благоприятен ефект върху човешкото здраве и околната среда. За да получи информация за мястото и метода за екологично безопасно обезвреждане на използвано електронно оборудване, потребителят трябва да се свърже със съответния орган на местното самоуправление, пункта за събиране на отпадъци или мястото за продажба, където е закупено оборудването.

Правилно обезвреждане на изхабеното оборудване



В съответствие с директивата на ЕС 2006/66/ЕО, изменена с Директива 2013/56/ЕС относно обезвреждане на батерии, този продукт е маркиран със символа на зачеркнат кош за смет. Символът означава, че батериите или акумулаторите, използвани в този

продукт, не трябва да се изхвърлят с обикновени битови отпадъци, а да се третират в съответствие с директивата и местните разпоредби. Не бива да изхвърляте акумулаторите заедно с битовите отпадъци. Потребителите на батерии и акумулатори трябва да използват наличните пунктове за събиране на тези артикули, което позволява тяхното връщане, рециклиране и обезвреждане. В рамките на ЕС събирането и рециклирането на батерии и акумулатори подлежи на отделни процедури. За да научите повече за процедурите за рециклиране на батерии и акумулатори във Вашия район, свържете се с общинския съвет, органа за управление на отпадъците или депото.

Декларация за съответствие с директивите на Европейския съюз

С настоящето фирма TelForceOne Sp. z o.o. декларира, че устройството TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на

Декларацията за съответствие ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.manual.forever.eu/TWE110>



Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek značky Forever. Před použitím si přečtěte tento návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití. Zařízení nerozebírejte - případné opravy by měl provádět pouze autorizovaný servisní pracovník. Používejte pouze originální díly a příslušenství dodané výrobcem. Přístroj by neměl být vystaven přímému slunečnímu záření, ohni nebo jiným zdrojům tepla. Doufáme, že výrobek Forever splní vaše očekávání.

Popis:

1. Multifunkční dotykového ovládání - ovládání hudby/režimů/volání
2. LED indikátor
3. Indikátor stavu nabití baterie nabíjecího pouzdra

Nabíjení:

Připojte k zařízení nabíjecí kabel micro USB, který je součástí balení. Poté připojte micro USB kabel ke zdroji napájení. Během nabíjení bude blikat indikátor stavu nabití baterie na nabíjecím pouzdře. Po úplném nabití baterie budou svítit všechny kontrolky.

Zapnutí / vypnutí zařízení:

Sluchátka se automaticky zapnou, když je vyjmete z nabíjecího pouzdra. Pokud sluchátka vložíte do nabíjecího pouzdra, automaticky se vypnou. Když sluchátka nejsou připojena, automaticky se vypnou po 5 minutách. Chcete-li spárovaná sluchátka vypnout, stiskněte a podržte dotykovou část po dobu 5 sekund.

Párování zařízení:

1. Vyjměte obě sluchátka z nabíjecího pouzdra, sluchátka se automaticky zapnou a přejdou do režimu párování.

UPOZORNĚNÍ: Na propojení sluchátek s mobilním telefonem máte přibližně 3 minuty, jinak sluchátka ukončí režim párování. Poté je nutno vložit sluchátka zpět do nabíjecího pouzdra a opět je vytáhnout, aby se znovu aktivoval režim párování.

2. Zapněte funkci Bluetooth na svém telefonu a v seznamu zařízení vyberte položku TWE-110. Po úspěšném párování uslyšíte zprávu "Connected" (Připojeno).

Přehrát / Pozastavit hudbu.

Při poslechu hudby.

Jedním klepnutím na levé/pravé sluchátko spustíte nebo pozastavíte hudbu.

Předchozí / následující skladba

Při poslechu hudby.

Rychlým dvojitým klepnutím na levé sluchátko přejdete na předchozí skladbu.

Rychlým dvojitým klepnutím na pravé sluchátko přejdete na další skladbu.

Přijímejte hovory / ukončujte hovory

Hovor přijmete jedním klepnutím na levé nebo pravé sluchátko.

Pro ukončení hovoru se znovu dotkněte levého nebo pravého sluchátka.

Odmítnutí hovoru

Rychlé dvojitě poklepání na levé nebo pravé sluchátko odmítne hovor.

Hlasitost

Rychlým 3x klepnutím na levá/pravá sluchátka snížíte nebo zvýšíte hlasitost.

Hlasový asistent

Hlasový asistent aktivujete dlouhým stisknutím levého nebo pravého sluchátka na 2 sekundy.

Obsah sady:

2x sluchátka

1x nabíjecí pouzdro

1 x Uživatelská příručka

1 x kabel microUSB

Specifikace:

Verze Bluetooth: V5.1

Baterie sluchátek: 30mAh * 2

Baterie dobíjecího pouzdra: 300 mAh

Doba přehrávání: až 3h

Doba hovoru: až 3h

Doba nabíjení: cca 2H

Indikátor displeje baterie

MICRO-USB port

Bezdrátový dosah: 10M (bez překážek)

Maximální vyzářený výkon rádiové frekvence ve frekvenčním rozsahu	
Frekvenční rozsah	Bluetooth 2402-2480 MHz
Vysílací výkon	1,56 dBm (EIRP)

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉHO ZAŘÍZENÍ



Toto zařízení je označeno shodně s nařízením Evropské unie číslo 2012/19/EU o použití elektrických a elektronických zařízení (odpadní elektrická a elektronická zařízení - OEEZ) a je označeno symbolem přeškrtnutého odpadkového koše. Produkty označené tímto symbolem by neměly být po uplynutí doby použití likvidovány s běžným netříděným

komunálním odpadem. Uživatel je povinen zbavit se použitých elektrických a elektronických zařízení odevzdáním na určené sběrné místo, kde se recykluje nebezpečný odpad. Sběr tohoto typu odpadu na určených sběrných místech a následný proces recyklace přispívají k ochraně životního prostředí. Správná likvidace použitých elektrických a elektronických součástí zařízení je prospěšná pro lidské zdraví a životní prostředí. Pro získání informací kde a jak likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení způsobem šetrným k životnímu prostředí by se měl uživatel obrátit na místní úřad, sběrné místo, nebo místo, kde bylo zařízení zakoupeno.

SPRÁVNÁ LIKVIDACE POUŽITÉ BATERIE



V souladu se směrnicí UE 2006/66/EC ve znění směrnice 2013/56/UE o likvidaci baterie je tento výrobek označen symbolem přeškrtnutého koše. Tento symbol znamená, že baterie používané v zařízení by neměly být likvidovány s domovním odpadem, ale v souladu se směrnicí a místními předpisy. Není dovoleno likvidovat baterie a akumulátory netříděným komunálním odpadem. Uživatelé baterie by měli využívat dostupných sběrných míst pro příjem baterií, které zajišťují recyklaci a likvidaci. V EU platí zvláštní postupy sběru a recyklace baterií a akumulátorů. Chcete-li se dozvědět více o stávajících postupech recyklace baterií, kontaktujte obecní úřady a instituce, které nakládají s odpady, nebo skládky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ SE SMĚRNICEMI EVROPSKÉ UNIE

Společnost TelForceOne Sp. s.r.o. tímto prohlašuje, že TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující webové adrese: <http://manual.forever.eu/TWE110>

DE

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Forever-Produkt entschieden haben. Vor dem Gebrauch lesen Sie bitte die vorliegende Bedienungsanleitung vor und bewahren Sie diese für künftige Verwendung auf. Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst - alle Reparaturen sollten von einem Servicetechniker durchgeführt werden. Verwenden Sie nur Originalteile und Zubehör des Herstellers. Das Gerät sollte keiner direkten Sonneneinstrahlung, Feuer oder anderen Wärmequellen ausgesetzt werden. Wir hoffen, dass das Forever-Produkt Ihre Erwartungen erfüllt.

Beschreibung:

1. Berührungssteuerung mit mehreren Funktionen - Musik-/Anrufsteuerung
2. LED-Anzeige
3. Anzeige für den Akkustand des Ladekoffers

Aufladen:

Verbinden Sie das Gerät mit dem im Set enthaltenen USB-micro-Ladekabel. Schließen Sie dann das USB-Kabel an eine Stromquelle an. Während des Ladevorgangs blinkt die Akkustandsanzeige am Ladegehäuse. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten alle LEDs.

Ein- und Ausschalten des Geräts:

Der Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn Sie sie aus der Ladehülle nehmen. Wenn Sie der Kopfhörer in die Ladehülle legen, schalten sie sich automatisch aus. Wenn die Ohrhörer nicht angeschlossen sind, schalten sie sich nach 5 Minuten automatisch aus. Um die gekoppelten Ohrhörer auszuschalten, halten Sie den Touchbereich 5 Sekunden lang gedrückt.

Koppeln des Geräts:

1. Nehmen Sie die beiden Kopfhörer aus der Ladebox. Der Kopfhörer werden automatisch eingeschaltet und befinden sich im Pairing-Modus.

ACHTUNG: Sie haben etwa 3 Minuten Zeit, um der Kopfhörer mit Ihrem Mobiltelefon zu verbinden, andernfalls verlassen die Ohrhörer den Pairing-Modus. Legen Sie der Kopfhörer zurück in die Ladebox und ziehen Sie sie wieder heraus, um den Pairing-Modus erneut zu aktivieren.

2. Schalten Sie die Bluetooth-Funktion ein und wählen Sie TWE-110 aus der Liste aus. Nach erfolgreichem Pairing hören Sie "Conected".

Musik abspielen/pausieren.

Beim Musikhören.

Tippen Sie einmal auf den linken/rechten Kopfhörer, um die Musik abzuspielen oder anzuhalten.

Vorheriges/Nächstes Lied

Beim Musikhören.

Doppeltippen Sie schnell auf den linken Kopfhörer, um zum vorherigen Lied zu gehen.

Doppeltippen Sie schnell auf den rechten Kopfhörer, um zum nächsten Song zu wechseln.

Antworten/Auflegen

Bei einem eingehenden Anruf.

Tippen Sie einmal auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf anzunehmen.

Tippen Sie erneut auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf zu beenden.

Ablehnen

Bei einem eingehenden Anruf.

Doppeltippen Sie schnell auf den linken oder rechten Kopfhörer, um den Anruf abzulehnen.

Lautstärke

Tippen Sie dreimal schnell auf den linken/rechten Kopfhörer, um die Lautstärke zu verringern/erhöhen.

Sprachassistent

Halten Sie den linken oder rechten Ohrhörer 2 Sekunden lang gedrückt, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

Packungsinhalt:

2 x Kopfhörer

1 x Ladekoffer

1 x Bedienungsanleitung

1 x micro-USB Kabel

Spezifikation:

Bluetooth-Version: V5.1

Ohrhörerbatterie: 30 mAh * 2

Akku des Ladekoffers: 300 mAh

Spielzeit: bis zu 3 Std

Sprechzeit: bis zu 3 Std

Ladezeit: ca. 2 Stunden

Batterieanzeige
MICRO-USB-Anschluss
Drahtloser Arbeitsbereich: 10M (ohne Hindernisse)

Die im Frequenzbereich maximal abgestrahlte Radiofrequenzleistung	
Frequenzbereich	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximale Frequenzleistung	1,56 dBm (EIRP)

Ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Geräte



Das Gerät ist mit einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet, gemäß der europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte dürfen nach Ablauf ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt oder mit anderen Abfallprodukten in den Hausmüll geworfen werden. Der Benutzer ist verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte durch Abgabe an einer dafür vorgesehenen Stelle zu entsorgen, an der diese gefährlichen Abfälle dem Recyclingprozess zugeführt werden. Die Sammlung dieser Art von Abfällen an speziellen Orten und die ordnungsgemäße Verwertung tragen zum Schutz der natürlichen Ressourcen bei. Das ordnungsgemäße Recycling von Elektro- und Elektronik-Altgeräten wirkt sich positiv auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt aus. Um Informationen über den Ort und die Methode der umweltgerechten Entsorgung gebrauchter elektronischer Geräte zu erhalten, sollte sich der Benutzer an die zuständige Kommunalbehörde, die Abfallsammelstelle oder die Verkaufsstelle wenden, bei der das Gerät gekauft wurde.

Ordnungsgemäße Entsorgung von abgelaufenen Akkus



Gemäß der EU-Richtlinie 2006/66/EG in der Fassung der Richtlinie 2013/56/EU über die Entsorgung von Akkus ist dieses Produkt mit dem Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne gekennzeichnet. Dieses Symbol bedeutet, dass die in diesem Produkt verwendeten Batterien oder Akkus nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen, sondern gemäß der Richtlinie und den örtlichen Vorschriften behandelt werden müssen. Akkus dürfen nicht zusammen mit unsortiertem Hausmüll entsorgt werden. Benutzer von Batterien und Akkus müssen die dafür vorgesehenen Sammelstellen nutzen, die deren Rückgabe, Recycling und Entsorgung ermöglichen. Innerhalb der EU unterliegen die Sammlung und das Recycling von Batterien und Akkus gesonderten Verfahren. Um mehr über die Recyclingverfahren von Batterien und Akkus in Ihrer Nähe zu erfahren, wenden Sie sich an Ihre Stadtverwaltung, Abfallbehörde oder Mülldeponie.

Konformitätserklärung mit Richtlinien der Europäischen Union

TelForceOne Sp. z o.o. erklärt hiermit, dass das Gerät TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse zu finden: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

DK

Tak fordi du har købt produktet af mærket Forever. Læs denne vejledning før brug og dem den for fremtidig reference. Afmonter ikke udstyret selv – enhver form for reparationer må udelukkende udføres af servicefolk. Brug udelukkende originale dele og tilbehør leveret af producenten. Udstyret

bør ikke udsættes for direkte påvirkning af sol, ild eller andre varmekilder. Vi håber på, at produktet af mærket Forever vil leve op til dine forventninger.

Beskrivelse:

1. Touch-kontrol med flere funktioner - musik/opkald kontrol
2. LED-indikator
3. Indikator for batteriniveau i opladningsboks

Opladning:

Tilslut enheden med USB-micro opladerkablet, der følger med i sættet. Tilslut derefter USB-kablet til en strømkilde. Indikatoren for batteriniveau på opladningsetuiet blinker under opladningen. Når batteriet er fuldt opladet, vil alle lysdioder være tændt.

Tænd/sluk for din enhed:

Høretelefonerne tændes automatisk, når du tager dem ud af opladningsetuiet. Når du sætter øretelefonerne i opladningsetuiet, slukkes de automatisk. Når øretelefonerne ikke er tilsluttet, slukkes de automatisk efter 5 minutter. Hvis du vil slukke de parrede øretelefoner, skal du trykke på berøringsområdet og holde det nede i 5 sekunder.

Parring:

1. Tag de to øretelefoner ud af opladningsboksen, og øretelefonerne tændes automatisk og går i parringstilstand.

ADVARSEL: Du har ca 3 minutter til at forbinde øretelefonerne med din mobiltelefon, ellers vil øretelefonerne forlade parringstilstanden. Sæt øretelefonerne tilbage i opladningsboksen, og tag dem ud igen for at komme tilbage til parringstilstanden.

2. Tænd for Bluetooth-funktionen, og vælg TWE-110 på listen. Når parringen er lykkedes, hører du "Connected".

Afspil/pause musik.

Når du lytter til musik.

Tryk på venstre/højre øretelefoner én gang for at afspille eller sætte musikken på pause.

Forrige / Næste sang

Når du lytter til musik.

Dobbeltryk hurtigt på venstre øretelefoner for at gå til forrige sang.

Dobbeltryk hurtigt på højre øretelefoner for at gå til næste sang.

Svar/læg på

Når der er et indgående opkald.

Tryk på venstre eller højre øretelefon én gang for at besvare opkaldet.

Tryk på venstre eller højre øretelefon igen for at afslutte opkaldet.

Afvise

Når der er et indgående opkald.

Dobbeltryk hurtigt på venstre eller højre øretelefoner for at afvise opkaldet.

Lydstyrke

Tryk hurtigt på venstre/højre øretelefoner 3 gange for at skrue ned/op for lydstyrken.

Stemmeassistent

Tryk længe på venstre eller højre øretelefon i 2 sekunder for at aktivere stemmeassistent.

Pakkeindhold:

- 2 x headset
- 1 x ladetaske
- 1 x Brugermanual
- 1 x Micro-USB kabel

Specifikation:

- Bluetooth-version: V5.1
- Øretelefonbatteri: 30mAh*2
- Ladekasse batteri: 300mAh
- Spilletid: op til 3h
- Taletid: op til 3h
- Opladningstid: ca. 2 timer
- Batteridisplaysindikator
- MICRO-USB port
- Trådløs arbejdsrækkevidde: 10M (uden forhindringer)
- Den maksimale udstrålede radiofrekvenseffekt i frekvensområdet

Maksimal radiofrekvens effekt, der udsendes i de frekvensbånd, som udstyret fungerer på	
Frekvensbånd	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksimal udsendt effekt	1,56 dBm (EIRP)

Korrekt bortskaffelse af brugt udstyr



Udstyret er mærket med piktogram af en overstreget skraldespand i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2012/19/EU om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter mærket med piktogrammet må ikke bortskaffes eller smides ud sammen med andet

husholdningsaffald efter brug. Det påhviler brugeren at bortskaffe brugt elektrisk og elektronisk udstyr ved at aflevere det til et indsamlingscenter, hvor den slags farligt affald genbruges.

Indsamling af den slags affald på bestemte steder og korrekt genanvendelse heraf bidrager til beskyttelse af naturressourcer. Korrekt genbrug af brugt elektrisk og elektronisk udstyr har positiv indvirkning på menneskesundhed og miljø. Med henblik på at indhente oplysninger vedrørende sted og procedure for miljømæssigt forsvarlig bortskaffelse af brugt elektronisk udstyr bør brugeren rette henvendelse til den kompetente, lokale myndighed, et affaldsindsamlingscenter eller den forretning, hvor udstyret blev købt.

Korrekt bortskaffelse af udtjent batteri



I overensstemmelse med EU-direktivet 2006/66/EC med ændringer indeholdt i Direktivet 2013/56/EU om bortskaffelse af batteri er produktet mærket med piktogram af en

overstreget skraldespand. Piktogrammet betyder, at batterier eller akkumulatorer anvendt i produktet bør ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald, men de skal behandles i overensstemmelse med direktivet og den lokale lovgivning. Batterier må ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald. Brugere af batterier og akkumulatorer skal benytte det tilgængelige netværk, der står for modtagelse af den slags produkter og muliggør aflevering, genanvendelse og bortskaffelse heraf. I EU er indsamling og genbrug af batterier underlagt særskilte procedurer. For yderligere oplysninger om de lokale procedurer for genbrug af batterier og akkumulatorer skal der rettes henvendelse til kommunen, myndigheden, der er ansvarlig for affaldshåndtering eller losseplads.

EU-overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer TelForceOne Sp. z o.o., at produktet TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES er i overensstemmelse med Direktivet 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på adressen: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

EE

Täname kaubamärgi Forever toote ostmise eest. Enne kasutamist tutvuge käesoleva juhendiga ja säilitage see edaspidiseks kasutuseks. Ärge keerake seadet iseseisvalt lahti - kõik parandused peab teostama teenindaja. Kasutage ainult ja eranditult tootja poolt tarnitud originaalosi ning tarvikuid. Seadet ei tohi jätta päikesekiirte, tule või muu soojusallika vahetusse toimealasse. Loodame, et Forever toode vastab Teie ootustele.

Kirjeldus:

1. Mitme funktsiooniga puutetundlik juhtimine - muusika/kõnede juhtimine
2. LED-indikaator
3. Laadimiskarbi aku laadimisümbris

Laadimine:

Ühendage seade komplekti kuuluva USB-micro laadimiskaabli abil. Seejärel ühendage USB-kaabel vooluallikaga. Laadimise ajal vilgub aku taseme indikaator laadimiskarbil. Kui aku on täielikult laetud, põlevad kõik valgusdiodid.

Lülitage seade sisse/välja:

Kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse, kui võtate need laadimiskohvrast välja. Kui panete kõrvaklapid laadimiskohvrise, lülituvad need automaatselt välja. Kui kõrvaklapid ei ole ühendatud, lülituvad need 5 minuti pärast automaatselt välja. Ühendatud kõrvaklappide väljalülitamiseks vajutage ja hoidke puutepinda 5 sekundit all.

Seadme ühendamise:

1. Võtke kaks kõrvaklappi laadimiskarbist välja, kõrvaklapid lülituvad automaatselt sisse ja on sidumisrežiimis.
HOIATUS: Teil on umbes 3 minutit aega, et ühendada kõrvaklapid mobiiltelefoniga, vastasel juhul väljuvad kõrvaklapid paarisrežiimist. Pange kõrvaklapid tagasi laadimiskarbi ja tõmmake need uuesti välja, et uuesti paarisrežiimi siseneda.
2. Lülitage sisse Bluetooth-funktsioon ja valige nimekirjast TWE-110. Pärast edukat sidumist kuulete "Connected".

Esita/peatam muusikat.

Muusikat kuulates.

Muusika esitamiseks või peatamiseks puudutage üks kord vasakut/parempoolset kõrvaklappi.

Eelmine / Järgmine laul

Muusikat kuulates.

Eelmise loo juurde liikumiseks topeltpuudutage kiiresti vasakpoolseid kõrvaklappe.

Järgmise loo juurde liikumiseks topeltpuudutage kiiresti paremaid kõrvaklappe.

Vasta / katkesta

Kui saabub kõne.

Kõnele vastamiseks puudutage üks kord vasakut või paremat kõrvaklappi.

Kõne lõpetamiseks puudutage uuesti vasakut või paremat kõrvaklappi.

Keeldu

Kui saabub kõne.

Kõnest keeldumiseks topeltpuudutage kiiresti vasakut või paremat kõrvaklappi.

Heli helitugevus

Helitugevuse vähendamiseks/suurendamiseks puudutage kiiresti 3 korda vasakut/paremat kõrvaklappi.

Hääleabiline

Häälabi aktiveerimiseks vajutage 2 sekundit pikalt vasakut või paremat kõrvaklappi.

Paki sisu:

2x peakomplekt

1x laadimiskarp

1 x Kasutusjuhend

1 x Micro-USB kaabel

Spetsifikatsioon:

Bluetoothi versioon: V5.1

Kõrvaklappide aku: 30 mAh*2

Laadimiskorpuse aku: 300 mAh

Mänguaeg: kuni 3 tundi

Kõneaeg: kuni 3 tundi

Laadimisaeg: umbes 2h

Aku näidiku näidik

MICRO-USB port

Juhtmevaba tööulatus: 10M (takistusteta)

Sagedusvahemikus emiteeritava raadiosageduse maksimaalne võimsus	
Sagedusvahemik	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksimaalne emiteeritav võimsus	1,56 dBm (EIRP)

Kasutatud seadme õige utiliseerimine



Kooskõlas Euroopa direktiiviga, 2012/19/EL pruugitud elektri- ja elektroonikaseadmetest (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE), on toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sellise sümboliga märgistatud tooteid ei tohi peale tööea lõppemist koos muude kodumajapidamisjätmetega ära visata. Kasutaja on kohustatud kasutatud elektri- ja elektroonilised seadmetest lahti saamiseks need taastötlemiseks, ohtlike jätmete vastuvõtu punkti üle andma. Seda tüüpi jätmete kindlaksmääratud kohtadesse kogumine ja nende õigesti käitlemine on abiks looduskeskkonna kaitsel. Pruugitud elektrilise ja elektroonilise varustuse õige taastötlemine avaldab soodsat mõju inimese tervisele ja ümbritsevale keskkonnale. Pruugitud elektroonilisest varustusest looduskeskkonnale ohutul viisil lahti saamise teemal teabe saamiseks peab kasutaja ühendust võtma kohalike asjakohaste ametivõimude, jätmete vastuvõtu punkti või müügipunktiga, kus seade osteti.

Kasutatud aku õige utiliseerimine



Kooskõlas aku utiliseerimist puudutava direktiiviga EL 2006/66/EC, direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega, on see toode märgistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga. Sümbol tähendab, et selles tootes kasutatud patareisid või akusid ei tohi ära visata koos tavaliste olmejätmetega, vaid neid tuleb käidelda kooskõlas direktiivi ja kohalike eeskirjadega. Akusid ei tohi ära visata koos sorteerimata kommunaaljätmetega. Patareide ja akude kasutajad peavad kasutama nende elementide tagastamist, taastötlemist ja utiliseerimist võimaldavat saadaolevat vastuvõtupunktide võrku. EL territooriumil allub patareide ja akude kogumine ning taastötlemine eriprotseduuridele. Oma piirkonna patareide ja akude taastötlemise protseduuride kohta lisateabe saamiseks tuleb ühendust võtta oma linnavalitsuse, jäätmekäitlusasutuse või prügilaga.

Euroopa Liidu direktiividega vastavusdeklaratsioon

TelForceOne Sp. z o.o. kinnitab käesolevaga, et seade TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES on kooskõlas Direktiiviga 2014/53/EL. EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgneval veebiaadressil: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

ES

Gracias por la compra del producto de la marca Forever. Antes de su uso lea las instrucciones y guárdelos para futuras consultas. No desmantele el dispositivo por su propia cuenta; todas las reparaciones deben ser llevadas a cabo por el personal de servicio. Use sola y únicamente piezas y accesorios originales suministrados por el fabricante. El dispositivo no debe exponerse rayos solares directos, fuego u otra fuente de calor. Esperamos que el producto Forever cumpla con sus expectativas.

Descripción:

1. Control táctil de múltiples funciones: control de música/llamadas
2. Indicador LED
3. Indicador de nivel de batería del estuche de carga11. LED de retroiluminación

Carga:

Conecta el dispositivo con el cable de carga micro USB incluido en el set. A continuación, conecta el cable USB a una fuente de alimentación. El indicador de nivel de batería del estuche de carga parpadeará durante la carga. Cuando la batería esté completamente cargada, todos los indicadores luminosos se encenderán.

Enciende y apaga tu dispositivo:

Los auriculares se encenderán automáticamente cuando los saques del estuche de carga. Cuando coloque los auriculares en el estuche de carga, se apagarán automáticamente. Cuando los auriculares no estén conectados, se apagarán automáticamente después de 5 minutos. Para apagar los auriculares emparejados, mantenga pulsada la zona táctil durante 5 segundos.

Emparejar dispositivo:

1. Take out the two earphones from the charging box, the earphones are automatically turned on and in pairing mode.

WARNING: You have about 3 minutes to connect the earphones with your mobile phone, otherwise the earphones will exit the pairing mode. Put the earphones back in the charging box and pull them out again to re-enter the pairing mode.

2. Turn on the Bluetooth function and select TWE-110 from the list. After successfully pairing you will hear "Connected".

Reproducir/Pausar música.

Al escuchar música.

Toque los auriculares izquierdo/derecho una vez para reproducir o pausar la música.

Canción anterior/siguiente

Al escuchar música.

Doble toque rápido en los auriculares izquierdos para ir a la canción anterior.

Doble toque rápido en los auriculares derechos para ir a la siguiente canción.

Contestar/Colgar

Cuando hay una llamada entrante.

Toque los auriculares izquierdo o derecho una vez para responder la llamada.

Toque los auriculares izquierdo o derecho nuevamente para finalizar la llamada.

Rechazar

Cuando hay una llamada entrante.

Doble toque rápido en los auriculares izquierdo o derecho para rechazar la llamada.

Volumen de sonido

Toque rápidamente los auriculares izquierdo/derecho 3 veces para subir/bajar el volumen.

asistente de voz

Mantenga presionados los auriculares izquierdo o derecho durante 2 segundos para activar el asistente de voz.

Contenidos del paquete:

2 auriculares

1 estuche de carga

1 manual de usuario.

1 cable micro-USB.

Especificación:

Versión de Bluetooth: V5.1

Batería del auricular: 30 mAh * 2
Batería del estuche de carga: 300 mAh
Tiempo de reproducción: hasta 3h
Tiempo de conversación: hasta 3h
Tiempo de carga: alrededor de 2H
Indicador de pantalla de batería
Puerto MICRO-USB
Rango de trabajo inalámbrico: 10M (sin obstáculos)

Potencia máxima de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia	
Rango de frecuencia	Bluetooth 2402-2480 MHz
Potencia máxima emitida	1,56 dBm (EIRP)

Eliminación correcta de un equipo usado



El dispositivo está marcado con el símbolo de un contenedor de residuos tachado, de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Los productos marcados con este símbolo no deben eliminarse ni desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El usuario está obligado a eliminar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos entregándolos en el punto designado donde se reciclan dichos residuos peligrosos. La recogida de este tipo de residuos en lugares separados y el adecuado proceso de su valorización contribuyen a la protección de los recursos naturales. El reciclado adecuado de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos tiene un efecto beneficioso sobre la salud humana y el medio ambiente. Para obtener información sobre dónde y cómo deshacerse de los residuos de aparatos electrónicos de forma neutra para el medio ambiente, el usuario debe ponerse en contacto con la autoridad local pertinente, el punto de recogida de residuos o el punto de venta donde adquirió el aparato.

Eliminación correcta de una batería usada



De acuerdo con la Directiva 2006/66/CE de la UE, modificada por la Directiva 2013/56/UE sobre la eliminación de baterías, este producto está marcado con un símbolo de contenedor tachado. El símbolo indica que las pilas o baterías utilizadas en este producto no deben eliminarse con la basura doméstica normal, sino tratarse de acuerdo con la Directiva y las regulaciones locales. No deseche las baterías con la basura doméstica sin clasificar. Los usuarios de pilas y baterías deben utilizar la red de recogida disponible de estos componentes, que permite su devolución, reciclaje y eliminación. En la UE, la recogida y el reciclaje de pilas y baterías están sujetos a procedimientos separados. Para obtener más información sobre los procedimientos locales de reciclaje de pilas y baterías, póngase en contacto con su ciudad, la administración de residuos o el vertedero.

Declaración de conformidad con las directivas de la Unión Europea

TelForceOne Sp. z o.o. declara por la presente que el dispositivo TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

FR

Nous vous remercions d'avoir choisi la marque Forever. Veuillez lire ces instructions avant toute utilisation et conservez-les pour toute référence ultérieure. Ne démontez pas l'appareil vous-mêmes - toute réparation doit être effectuée par le personnel du service. N'utilisez que les pièces et accessoires fournis par le fabricant. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil, ne le tenez pas à proximité de flammes ou d'autres sources de chaleur. Nous espérons que le produit Forever répondra à vos attentes.

Description :

1. Contrôle tactile à fonctions multiples - contrôle de la musique et des appels
2. Indicateur LED
3. Indicateur du niveau de la batterie du boîtier de charge

Chargement:

Connectez votre appareil avec le câble USB-micro inclus. Connectez ensuite le câble USB à une source d'alimentation. Le niveau de la batterie sur l'étui de chargement clignote pendant le chargement. Lorsque la batterie est entièrement chargée, tous les diodes s'allument.

Allumez/éteignez votre appareil:

Les écouteurs s'allument automatiquement lorsque vous les sortez de l'étui de charge. Lorsque vous remettez les écouteurs dans l'étui de charge, ils s'éteignent automatiquement. Lorsque les écouteurs ne sont pas connectés, ils s'éteignent automatiquement au bout de 5 minutes. Pour éteindre les écouteurs jumelés, appuyez sur la zone tactile et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes.

Jumelage de l'appareil:

1. Sortez les deux écouteurs de la boîte de charge, les écouteurs sont automatiquement allumés et en mode de couplage.

AVERTISSEMENT : Vous disposez d'environ 3 minutes pour connecter les écouteurs à votre téléphone mobile, sinon les écouteurs quitteront le mode de couplage. Remettez les écouteurs dans le boîtier de charge et sortez-les à nouveau pour revenir en mode d'appairage.

2. Activez la fonction Bluetooth et sélectionnez TWE-110 dans la liste. Une fois le jumelage réussi, vous entendrez "Connected".

Lecture/Pause de la musique.

Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez une fois sur les écouteurs gauche/droit pour lire ou mettre en pause la musique.

Chanson précédente/suivante

Lorsque vous écoutez de la musique.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs gauches pour accéder à la chanson précédente.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs droits pour passer à la chanson suivante.

Répondre/raccrocher

Lorsqu'il y a un appel entrant.

Appuyez une fois sur les écouteurs gauche ou droit pour répondre à l'appel.

Appuyez à nouveau sur les écouteurs gauche ou droit pour mettre fin à l'appel.

Rejeter

Lorsqu'il y a un appel entrant.

Appuyez deux fois rapidement sur les écouteurs gauche ou droit pour rejeter l'appel.

Volume sonore

Appuyez rapidement 3 fois sur les écouteurs gauche/droit pour baisser/augmenter le volume.

Assistant vocal

Appuyez longuement sur les écouteurs gauche ou droit pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal.

Contenu du colis:

2 casques

1 étui de chargement

1 x manuel d'utilisation

1 x câble de micro-USB

Spécification:

Version Bluetooth : V5.1

Batterie de l'écouteur : 30 mAh * 2

Batterie du boîtier de charge : 300 mAh

Temps de lecture : jusqu'à 3h

Temps de conversation : jusqu'à 3h

Temps de charge : environ 2H

Indicateur d'affichage de la batterie

Port MICRO-USB

Portée de travail sans fil : 10 m (sans obstacles)

Puissance maximale de radiofréquence émise dans la gamme de fréquences	
Bande de fréquences	Bluetooth 2402-2480 MHz
Puissance maximale émise	1,56 dBm (EiRP)

Élimination appropriée des déchets d'appareils électroniques



L'appareil est marqué d'un symbole de poubelle barrée, conformément à la directive européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Les produits marqués de ce symbole ne doivent pas être éliminés ou jetés avec les autres déchets ménagers à la fin de leur vie utile. L'utilisateur est tenu d'éliminer les déchets d'équipements électriques et électroniques en les remettant à un point désigné où ces déchets dangereux sont recyclés. La collecte de ce type de déchets dans des lieux désignés et leur valorisation adéquate contribuent à la préservation des ressources naturelles. Le recyclage correct des déchets d'équipements électriques et électroniques est bénéfique pour la santé humaine et pour l'environnement. Pour savoir où et comment éliminer les équipements électroniques usagés dans le respect de l'environnement, l'utilisateur doit contacter les autorités locales compétentes, le point de collecte de déchets ou le point de vente où il a acheté l'équipement.

Élimination appropriée des déchets d'accumulateurs



Conformément à la directive européenne 2006/66/CE modifiée par la directive 2013/56/UE relative à l'élimination des batteries, ce produit est marqué d'un symbole de poubelle barrée. Ce symbole signifie que les piles ou accumulateurs utilisés dans ce produit ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais traités conformément à la directive et aux réglementations locales. Il est interdit de jeter les accumulateurs avec les déchets ménagers non triés. Les utilisateurs des piles et des accumulateurs doivent utiliser le réseau disponible de collecte de ces éléments, permettant de les rendre, recycler et éliminer. Sur le territoire de l'UE, la collecte et le recyclage des accumulateurs sont soumis à des procédures séparées. Pour en savoir plus sur les procédures de recyclage des piles et des accumulateurs appliquées dans votre région, contactez les autorités de votre ville, l'autorité de gestion des déchets ou la décharge.

Déclaration de conformité avec les directives de l'Union européenne

TelForceOne Sp. z o.o. déclare par la présente que l'appareil TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES est conforme à la Directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

GR

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του προϊόντος της Forever. Πριν από τη χρήση εξοικειωθείτε με τις παρούσες οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τες για μελλοντική χρήση. Μην παρεμβαίνετε από μόνοι σας στη συσκευή - όλες οι επισκευές θα πρέπει να εκτελούνται από τον τεχνικό σέρβις. Χρησιμοποιήστε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και αξεσουάρ που παρέχονται από τον κατασκευαστή. Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται στο άμεσο ηλιακό φως, σε φωτιά ή άλλη πηγή θερμότητας. Ελπίζουμε ότι το προϊόν Forever θα ανταποκριθεί στις προσδοκίες σας.

Περιγραφή:

1. Έλεγχος αφής πολλαπλών λειτουργιών - έλεγχος μουσικής/κλήσεων
2. Ένδειξη LED
3. Ένδειξη στάθμης μπαταρίας θήκης φόρτισης

Φόρτιση:

Συνδέστε τη συσκευή με το καλώδιο φόρτισης USB micro που περιλαμβάνεται στο σετ. Στη συνέχεια, συνδέστε το καλώδιο USB σε μια πηγή ρεύματος. Η ένδειξη στάθμης μπαταρίας στη θήκη φόρτισης θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της φόρτισης. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, όλες οι λυχνίες LED θα είναι αναμμένες.

Ενεργοποιήστε/απενεργοποιήστε τη συσκευή σας:

Τα ακουστικά θα ενεργοποιηθούν αυτόματα όταν τα αφαιρέσετε από τη θήκη φόρτισης. Όταν τοποθετήσετε τα ακουστικά στη θήκη φόρτισης, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα. Όταν τα ακουστικά δεν είναι συνδεδεμένα, θα απενεργοποιηθούν αυτόματα μετά από 5 λεπτά. Για να απενεργοποιήσετε τα συνδεδεμένα ακουστικά χειροκίνητα, πατήστε παρατεταμένα την περιοχή αφής για 5 δευτερόλεπτα.

Συνδέστε συσκευής:

1. Βγάλτε τα δύο ακουστικά από το κουτί φόρτισης, τα ακουστικά ενεργοποιούνται αυτόματα και βρίσκονται σε λειτουργία ζεύξης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Έχετε περίπου 3 λεπτά για να συνδέσετε τα ακουστικά με το κινητό σας τηλέφωνο, διαφορετικά τα ακουστικά θα βγουν από τη λειτουργία ζεύξης. Τοποθετήστε τα ακουστικά πίσω στο κουτί φόρτισης και βγάλτε για να εισέλθετε ξανά στη λειτουργία σύζευξης.

2. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth και επιλέξτε το TWE-110 από τη λίστα. Μετά την επιτυχή σύζευξη θα ακούσετε την ένδειξη "Connected".

Αναπαραγωγή/Παύση μουσικής.

Όταν ακούτε μουσική.

Πατήστε αριστερά/δεξιά ακουστικά μία φορά για αναπαραγωγή ή παύση της μουσικής.

Προηγούμενο / Επόμενο Τραγούδι

Όταν ακούτε μουσική.

Γρήγορο διπλό πάτημα στα αριστερά ακουστικά για μετάβαση στο προηγούμενο τραγούδι.

Γρήγορο διπλό πάτημα δεξιών ακουστικών για μετάβαση στο επόμενο τραγούδι.

Απάντηση/Κλείστε το τηλέφωνο

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

Πατήστε αριστερά ή δεξιά ακουστικά μία φορά για να απαντήσετε στην κλήση.

Πατήστε ξανά αριστερά ή δεξιά ακουστικά για να τερματίσετε την κλήση.

Απορρίπτω

Όταν υπάρχει εισερχόμενη κλήση.

Γρήγορο διπλό πάτημα αριστερά ή δεξιά ακουστικά για να απορρίψετε την κλήση.

Ένταση ήχου

Γρήγορο πάτημα αριστερά/δεξιά ακουστικά 3 φορές για να μειώσετε/ανεβάσετε την ένταση.

Βοηθός φωνής

Πατήστε παρατεταμένα τα αριστερά ή τα δεξιά ακουστικά για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τον φωνητικό βοηθό.

Περιεχόμενα συσκευασίας:

2 x ακουστικά

1 x θήκη φόρτισης

1 x Εγχειρίδιο χρήσης

1 x καλώδιο Micro-USB

Προσδιορισμός:

Έκδοση Bluetooth: V5.1

Μπαταρία ακουστικών: 30mAh*2

Μπαταρία θήκης φόρτισης: 300mAh

Χρόνος αναπαραγωγής: έως 3 ώρες

Χρόνος ομιλίας: έως 3 ώρες

Χρόνος φόρτισης: περίπου 2 ώρες

Ένδειξη ένδειξης μπαταρίας

Θύρα MICRO-USB

Ασύρματη εμβέλεια εργασίας: 10M (χωρίς εμπόδια)

Εύρος συχνοτήτων	Bluetooth 2402-2480 MHz
Μέγιστη εκπεμπόμενη ισχύς	1,56 dBm (EiRP)

Σωστή απόρριψη μεταχειρισμένου εξοπλισμού



Η συσκευή επισημαίνεται με σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ για μεταχειρισμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Τα προϊόντα που φέρουν αυτό το σύμβολο, με το τέλος διάρκειας ζωής τους, δεν πρέπει να ανακυκλώνονται ή να απορρίπτονται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Ο χρήστης υποχρεούται να απαλλαγεί από τον φθαρμένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό, παραδίδοντάς τον σε καθορισμένο σημείο, στο οποίο τέτοια επικίνδυνα απόβλητα υποβάλλονται σε διαδικασία ανακύκλωσης. Η συλλογή τέτοιου τύπου αποβλήτων σε ειδικούς χώρους και η σωστή διαδικασία ανάκτησής τους συμβάλλουν στην προστασία των φυσικών πόρων. Η σωστή ανακύκλωση του φθαρμένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού έχει ευεργετική επίδραση στην ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μέρος και τον τρόπο ασφαλούς για το περιβάλλον απόρριψης του φθαρμένου ηλεκτρονικού εξοπλισμού θα πρέπει ο χρήστης να επικοινωνήσει με την αρμόδια τοπική αρχή, το σημείο συλλογής απορριμμάτων ή το σημείο πώλησης από όπου αγοράστηκε ο εξοπλισμός.

Σωστή απόρριψη μεταχειρισμένης μπαταρίας



Σύμφωνα με την οδηγία της ΕΕ 2006/66/ΕΚ με τις τροποποιήσεις που περιέχονται στην Οδηγία 2013/56/ΕΕ για την απόρριψη της μπαταρίας, το προϊόν αυτό φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων. Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι οι μπαταρίες ή συσσωρευτές δεν θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με κανονικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να αντιμετωπίζονται σύμφωνα με την οδηγία και τους τοπικούς κανονισμούς. Απαγορεύεται η ρίψη των μπαταριών μαζί με μη ταξινομημένα οικιακά απορρίμματα. Οι χρήστες μπαταριών και συσσωρευτών πρέπει να χρησιμοποιούν το διαθέσιμο σημείο συλλογής αυτού του εξοπλισμού, το οποίο επιτρέπει την επιστροφή, την ανακύκλωση και την διάθεσή του. Η συλλογή και ανακύκλωση μπαταριών και συσσωρευτών εντός ΕΕ, υπόκειται σε ξεχωριστές διαδικασίες. Για να μάθετε περισσότερα σχετικά με τις διαδικασίες ανακύκλωσης μπαταριών και συσσωρευτών στην περιοχή σας, επικοινωνήστε με το δημαρχείο, την αρχή διαχείρισης αποβλήτων ή τον χώρο υγειονομικής ταφής απορριμμάτων.

Δήλωση συμμόρφωσης με τις οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Η TelforceOne Sp. z o.o. επί του παρόντος δηλώνει, ότι η συσκευή TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη διεύθυνση:
<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

HU

Köszönjük, hogy a Forever márkájú terméket vásárolt. Használat előtt figyelmesen olvassa el a jelen útmutatót, és tegye el, hogy később is meg legyen. Ne szedje szét önállóan a készüléket, bármilyen javítást a szerviz szerelőjének kell elvégeznie. Csak és kizárólag a gyártó által szállított, eredeti alkatrészeket/tartozékokat használjon. Az eszközt ne tegye ki a napsugárzás, tűz vagy más hőforrás közvetlen hatásának. Reméljük, hogy a Forever terméke kielégíti az elvárásait.

Leírás:

1. Többfunkciós érintésvezérlés - zene/hívásvezérlés

2. LED kijelző
3. Töltőtök akkumulátor szintjelzője

Töltés:

Csatlakoztassa a készüléket a készlethez mellékelt USB micro töltőkábellel. Ezután csatlakoztassa az USB-kábelt egy áramforráshoz. Töltés közben a töltőtáskán lévő akkumulátor töltöttségi szintjelző villogni fog. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, az összes LED világítani fog.

Kapcsolja be/kikapcsolja a készüléket:

A fülhallgató automatikusan bekapcsol, amikor kiveszi a töltőtáskából. Amikor visszateszi a fülhallgatót a töltőtökbe, automatikusan kikapcsol. Ha a fülhallgató nincs csatlakoztatva, 5 perc után automatikusan kikapcsol. A párosított fülhallgató kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva 5 másodpercig az többfunkciós érintésvezérlés.

Párosítása:

1. Vegye ki a két fülhallgatót a töltődobozból, a fülhallgató automatikusan bekapcsol és párosítási módba kerül.

FIGYELMEZTETÉS: Körülbelül 3 perc áll rendelkezésére, hogy a fülhallgatót összekapcsolja a mobiltelefonjával, különben a fülhallgató kilép a párosítási módból. Tegye vissza a fülhallgatót a töltődobozba és vedd ki, hogy újra belépjen a párosítási módba.

2. Kapcsolja be a Bluetooth funkciót, és válassza ki a listából a TWE-110-et. A sikeres párosítás után hallani fogja a "Connected".

Zene lejátszása/szüneteltetése.

Amikor zenét hallgat.

Érintse meg egyszer a bal/jobbs fülhallgatót a zene lejátszásához vagy szüneteltetéséhez.

Előző / Következő dal

Amikor zenét hallgat.

Gyorsan érintse meg duplán a bal fülhallgatót az előző dalra lépéshez.

Gyorsan koppintson duplán a jobb oldali fülhallgatóra a következő dalra lépéshez.

Válasz/Tegye le

Ha bejövő hívás érkezik.

A hívás fogadásához érintse meg egyszer a bal vagy a jobb fülhallgatót.

A hívás befejezéséhez érintse meg ismét a bal vagy a jobb fülhallgatót.

Elutasít

Ha bejövő hívás érkezik.

Gyorsan duplán koppintson a bal vagy a jobb fülhallgatóra a hívás elutasításához.

Hangerő

Gyorsan érintse meg a bal/jobbs fülhallgatót háromszor a hangerő csökkentéséhez/növeléséhez.

Hang asszisztens

Nyomja meg hosszan a bal vagy a jobb fülhallgatót 2 másodpercig a hangsegéd aktiválásához.

Csomag tartalma:

2x headset

1x töltő tok

1 x Felhasználói kézikönyv
1 x Micro-USB kábel

Leírás:

Bluetooth verzió: V5.1
Fülhallgató akkumulátor: 30mAh*2
Töltőház akkumulátora: 300 mAh
Játékidő: legfeljebb 3 óra
Beszélgetési idő: akár 3 óra
Töltési idő: kb 2 óra
Akkumulátor kijelző jelző
MICRO-USB port
Vezeték nélküli működési hatótáv: 10M (akadályok nélkül)
A maximális kisugárzott rádiófrekvenciás teljesítmény a frekvenciatartományban
Frekvencia tartomány Bluetooth 2402-2480 MHz
Átviteli teljesítmény 1,56 dBm (EIRP)
Bemeneti feszültség 5V - 1A

Maximális rádiófrekvencia kibocsátási teljesítmény az adott frekvencián	
Frekvenciatartomány	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximális kibocsátási teljesítmény	1,56 dBm (EIRP)

Elhasznált berendezés helyes ártalmatlanítása



A készüléket az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU európai irányelvnek (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE) megfelelően egy áthúzott szemetes konténer szimbóluma jelöli. Az ezzel a szimbólummal jelölt termékeket hasznos élettartamuk végén nem szabad más háztartási hulladékkal együtt

ártalmatlanítani vagy kidobni. A felhasználó köteles az elektromos és elektronikus berendezések hulladékát veszélyes hulladékok újrahasznosítására kijelölt helyen leadni újrahasznosítás céljából. Az ilyen típusú hulladékok elkülönített helyen történő gyűjtése és megfelelő hasznosítási folyamata hozzájárul a természeti erőforrások védelméhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő újrahasznosítása jótékony hatással van az emberi egészségre és a környezetre. A használt elektronikus berendezések környezetkímélő módon történő ártalmatlanítása módjáról és helyéről a felhasználónak az illetékes helyi hatósághoz, a hulladékgyűjtő helyhez vagy ahhoz az értékesítési ponthoz kell fordulnia, ahol a készüléket vásárolta.

Elhasznált akkumulátor helyes ártalmatlanítása



Az akkumulátorok ártalmatlanításáról szóló 2013/56/EU irányelvvel módosított 2006/66/EK európai uniós irányelvvel összhangban ez a termék áthúzott hulladékgyűjtő szimbólummal van jelölve. Ez a szimbólum azt jelenti, hogy az ebben a termékben használt elemeket vagy akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani, hanem azokat az irányelvnek és a helyi előírásoknak megfelelően kell kezelni. Tilos az akkumulátorokat vegyes kommunális hulladékokkal együtt eltávolítani. Az elemek és akkumulátorok felhasználóinak igénybe kell venniük az ilyen típusú hulladékok átvevő hálózatát,

melyek lehetővé teszik az akkumulátorok visszavételét, újrafeldolgozását és ártalmatlanítását. Az Európai Unióban az elemek és akkumulátorok begyűjtését és újrafeldolgozását külön eljárások szabályozzák. Ha szeretne többet megtudni az elemek és akkumulátorok Ön környezetében hatályos újrahasznosítási eljárásairól, forduljon a városházához, a hulladékgazdálkodási hatósághoz vagy a hulladéklerakóhoz.

Megfelelőségi Nyilatkozat az Európai Unió irányelveinek való megfeleléséről.

A TelForceOne Sp. z o.o. az alábbiakban kijelenti, hogy az TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES készülék megfelel a 2014/53/EU Irányelv követelményeinek. Az EU megfelelési nyilatkozat teljes tartalma a következő webcímen található:

<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

IT

Grazie per aver acquistato il prodotto Forever. Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso e di conservarlo per riferimento futuro. Non smontare l'apparecchio da soli – tutte le riparazioni devono essere effettuate da un tecnico dell'assistenza. Utilizzare solo parti e accessori originali forniti dal produttore. Tenere l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta, da fiamme libere e da sorgenti di calore. Speriamo che il prodotto Forever soddisfa le sue aspettative.

Descrizione:

1. Controllo multiplo del tocco di funzione - controllo di musica/chiamate
2. Indicatore LED
3. Indicatore del livello della batteria della cassa di ricarica

Ricarica:

Collegare il dispositivo con il cavo di ricarica micro USB incluso nel set. Quindi collegare il cavo USB a una fonte di alimentazione. L'indicatore del livello della batteria sulla custodia di ricarica lampeggerà durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, tutti i LED saranno accesi.

Accendi/spegni il tuo dispositivo:

Gli auricolari si accendono automaticamente quando li rimuovi dalla custodia di ricarica. Quando si mettono gli auricolari nella custodia di ricarica, si spengono automaticamente. Quando gli auricolari non sono collegati, si spengono automaticamente dopo 5 minuti. Per spegnere gli auricolari accoppiati, tenere premuta l'area pulsante a sfioramento per 5 secondi.

Connetti il tuo dispositivo:

1. Estrarre i due cuffie dalla scatola di ricarica, cuffie auricolari si accendono automaticamente e sono in modalità di accoppiamento.

ATTENZIONE: Hai circa 3 minuti per collegare gli auricolari con il tuo telefono cellulare, altrimenti cuffie auricolari usciranno dalla modalità di accoppiamento. Rimetti cuffie auricolari nella scatola di ricarica e tirali fuori per rientrare nella modalità di accoppiamento.

2. Attivare la funzione Bluetooth e selezionare TWE-110 dalla lista. Dopo aver effettuato con successo l'accoppiamento sentirete "Connected".

Riproduci/metti in pausa la musica.

Quando si ascolta la musica.

Toccare una volta gli auricolari sinistro/destro per riprodurre o mettere in pausa la musica.

Canzone precedente/successiva

Quando si ascolta la musica.

Tocca due volte velocemente gli auricolari sinistro per andare al brano precedente.

Tocca due volte rapidamente gli auricolari a destra per passare al brano successivo.

Rispondi/riattacca

Quando c'è una chiamata in arrivo.

Tocca gli auricolari sinistro o destro una volta per rispondere alla chiamata.

Tocca di nuovo gli auricolari sinistro o destro per terminare la chiamata.

Rifiutare

Quando c'è una chiamata in arrivo.

Toccare due volte rapidamente gli auricolari sinistro o destro per rifiutare la chiamata.

Volume del suono

Toccare rapidamente gli auricolari sinistro/destro 3 volte per alzare/abbassare il volume.

Assistente vocale

Premi a lungo gli auricolari sinistro o destro per 2 secondi per attivare l'assistente vocale.

Contenuto della confezione:

2 cuffie

1 custodia di ricarica

1 manuale utente

1 cavo di tipo C

Specifica:

Versione Bluetooth: V5.1

Batteria dell'auricolare: 30 mAh * 2

Batteria della custodia di ricarica: 300 mAh

Tempo di riproduzione: fino a 3 ore

Tempo di conversazione: fino a 3 ore

Tempo di ricarica: circa 2 ore

Indicatore di visualizzazione della batteria

Porta MICRO-USB

Raggio di lavoro wireless: 10 M (senza ostacoli)

Potenza massima di radiofrequenza emessa nella gamma di frequenza	
Gamma di frequenza	Bluetooth 2402-2480 MHz
Potenza massima emessa	1,56 dBm (EIRP)

Smaltimento appropriato dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche



L'apparecchio è contrassegnato da un simbolo di bidone della spazzatura barrato secondo la direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). I prodotti contrassegnati da questo simbolo non devono essere smaltiti o gettati con altri rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. L'utente è obbligato a smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche consegnandoli a un punto designato dove tali rifiuti pericolosi vengono riciclati. La raccolta di questo tipo di rifiuti in luoghi designati e il corretto processo di recupero contribuisce alla conservazione delle risorse naturali. Il corretto riciclaggio dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche è benefico per la salute umana e l'ambiente. Per informazioni su dove e come smaltire i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche in modo sicuro per l'ambiente, l'utente dovrebbe contattare le autorità locali competenti, il punto di raccolta o il punto vendita dove ha acquistato il dispositivo.

Smaltimento appropriato dei rifiuti di accumulatori



In conformità alla direttiva UE 2006/66/CE modificata dalla direttiva 2013/56/UE sullo smaltimento delle batterie, questo prodotto è contrassegnato dal simbolo del bidone della spazzatura barrato. Questo simbolo significa che i rifiuti degli accumulatori utilizzati in questo prodotto non devono essere smaltiti con i normali rifiuti domestici, ma trattati in conformità alla direttiva e alle normative locali. Non smaltire gli accumulatori insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Gli utenti di pile e accumulatori devono utilizzare una rete per il ritiro, il riciclaggio e lo smaltimento di questi articoli, alla quale hanno accesso. All'interno dell'UE, la raccolta e il riciclaggio delle pile e degli accumulatori sono regolati da procedure separate. Per saperne di più sulle procedure di riciclaggio esistenti per le pile e gli accumulatori nella tua zona, contatta il tuo comune, l'autorità per la gestione dei rifiuti o la discarica.

Dichiarazione di conformità con le direttive dell'Unione europea

TelForceOne Sp. z o.o. dichiara che il dispositivo TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è accessibile all'indirizzo: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

LT

Dėkojame, kad įsigijote „Forever“ produktą. Prieš panaudojimą perskaitykite šią instrukciją ir laikykite ją ateičiai. Neardykite įrenginio patys - visus remonto darbus turi atlikti techninės priežiūros specialistas. Naudoti tik gamintojo tiekiamas originalias dalis ir priedus. Įrenginys neturėtų būti veikiamas tiesioginių saulės spindulių, ugnies ar kito šilumos šaltinio. Tikimės, kad „Forever“ produktas atitiks Jūsų lūkesčius.

Aprašymas:

1. Daugkartinio lietimui mygtukai - muzikos ir skambučių valdymas
2. LED indikatorius
3. Įkrovimo dėklo baterijos lygio indikatorius

Įkrovimas:

Prijunkite įrenginį prie rinkinyje esančio USB micro įkrovimo kabelio. Tada prijunkite USB kabelį prie maitinimo šaltinio. Įkrovimo metu ant įkrovimo dėklo mirksės akumuliatoriaus lygio indikatorius. Kai akumuliatorius bus visiškai įkrautas, degs visi indikatoriai.

Ijunkite ir išjunkite prietaisą:

Išėmus ausines iš įkrovimo dėklo, jos įsijungs automatiškai. Įdėjus ausines į įkrovimo dėklą, jos automatiškai išsijungs. Kai ausinės neprijungtos, jos automatiškai išsijungs po 5 minučių. Norėdami išjungti ausines rankiniu būdu, paspauskite ir 5 sekundes palaikykite jutiklinę sritį.

Ijunkite įrenginį

1. Išimkite abi ausines iš įkrovimo dėklo, ausinės automatiškai įsijungs ir bus įjungtas poravimo režimas.

ĮSPĖJIMAS: ausines su mobiliuoju telefonu turite suporuoti maždaug per 3 minutes, priešingu atveju ausinės išeis iš suporavimo režimo. Įdėkite ausines atgal į įkrovimo dėklą ir vėl jas ištraukite, kad įjungtumėte susiejimo režimą.

2 Ijunkite "Bluetooth" ir sąrašė pasirinkite TWE-110. Sėkmingai suporavus išgirsite "Conected".

Leisti / pristabdyti muziką.

Kai klausosi muzikos.

Norėdami paleisti arba pristabdyti muziką, vieną kartą bakstelėkite kairę/dešinę ausines.

Ankstesnė / Kita daina

Kai klausosi muzikos.

Greitai dukart bakstelėkite kairiąsias ausines, kad pereitumėte prie ankstesnės dainos.

Greitai dukart bakstelėkite dešiniąsias ausines, kad pereitumėte prie kitos dainos.

Atsakykite/padėkite ragelį

Kai yra įeinantis skambutis.

Norėdami atsiliepti į skambutį, vieną kartą bakstelėkite kairę arba dešinę ausines.

Norėdami baigti skambutį, dar kartą bakstelėkite kairę arba dešinę ausines.

Atmesti

Kai yra įeinantis skambutis.

Greitai dukart bakstelėkite kairę arba dešinę ausines, kad atmestumėte skambutį.

Garso garsumas

Greitai bakstelėkite kairę / dešinę ausines 3 kartus, kad sumažintumėte / padidintumėte garsumą.

Balso asistentas

Ilgai paspauskite kairę arba dešinę ausines 2 sekundes, kad suaktyvintumėte balso asistentą.

Pakuotės turinys:

2x ausines

1x pakrovimo dėklas

1 x Vartotojo vadovas

1 x micro-USB laidas

Specifikacija:

Bluetooth versija: V5.1

Ausinių baterija: 30 mAh*2

Įkrovimo dėklo baterija: 300 mAh

Žaidimo laikas: iki 3h
Pokalbio laikas: iki 3h
Įkrovimo laikas: apie 2h
Baterijos ekrano indikatorius
MICRO-USB prievadas
Belaidžio veikimo diapazonas: 10M (be kliūčių)

Atsisiųskite pilną naudojimo instrukcijos versiją:

www.manual.forever.eu/TWE110

Didžiausia radijo dažnio galia, sklaidžiama dažnių diapazone	
Dažnių juosta	Bluetooth 2402-2480 MHz
Didžiausia sklaidžiama galia	1,56 dBm (EIRP) (EiRP)

Teisingas panaudotos įrangos utilizavimas



Įrenginys yra pažymėtas perbraukta šiukšlių dėže pagal Europos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotos elektros ir elektroninės įrangos (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Gaminiai, pažymėti šiuo simboliu, pasibaigus jų tarnavimo laikui neturėtų būti naudojami ar šalinami kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Vartotojas privalo pašalinti panaudotą elektros ir elektroninės įrangą, pristatydamas ją į tam skirtą vietą, kur tokios pavojingos atliekos perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas tam skirtose vietose ir tinkamas jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtos išteklių apsaugos. Tinkamas elektros ir elektroninės įrangos atliekų perdirbimas turi teigiamą poveikį žmonių sveikatai ir aplinkai. Norėdami gauti informacijos apie aplinkai nekenksmingos panaudotos elektroninės įrangos šalinimo vietą ir būdą, naudotojas turėtų kreiptis į atitinkamą vietos instituciją, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kurioje ši įranga buvo nupirkta.

Teisingas panaudoto akumulatoriaus utilizavimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EB su pakeitimais, padarytais Direktyva 2013/56/ES dėl akumulatoriaus išmetimo, šis gaminys pažymėtas perbrauktos šiukšliadėžės simboliu. Simbolis reiškia, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos ar akumulatoriai neturėtų būti išmesti kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet turi būti tvarkomi laikantis direktyvos ir vietinių taisyklių. Neišmeskite akumulatoriaus kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai turi naudoti turimą šių elementų surinkimo punktą, kuris leidžia juos grąžinti, perdirbti ir utilizuoti. ES baterijų ir akumuliatorių surinkimui ir perdirbimui taikomos atskiros procedūros. Norėdami sužinoti daugiau apie baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras savo rajone, kreipkitės į miesto tarybą, atliekų tvarkymo instituciją ar sąvartyną.

Atitikties Europos Sąjungos direktyvoms deklaracija

„TelForceOne Sp. z o.o.“ pareiškia, kad įrenginys TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galima rasti svetainėje: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>



Paldies, ka iegādājāties Forever zīmola produktu. Pirms lietošanas izlasiet šo instrukciju un saglabājiēt to vēlākai nepieciešamībai. Neizjauciet ierīci pašrocīgi - visi labojumi jāveic servisa darbiniekam.

Izmantojiet tikai oriģinālas ražotāja daļas/piederumus. Ierīcei nav jābūt pakļautai tiešai saules staru, uguns vai cita siltuma avota iedarbībai. Mēs ceram, ka Forever produkts apmierinās Jūsu cerības.

Apraksts:

1. Multi-touch pogas - mūzikas/zvana vadība
2. LED indikatori
3. Uzlādes korpusa akumulatora uzlādes līmeņa indikators

Uzlāde:

Savienojiet ierīci, izmantojot komplektā iekļauto USB micro uzlādes kabeli. Pēc tam pievienojiet USB kabeli strāvas avotam. Uzlādes laikā mirgo akumulatora indikators uz uzlādes korpusa. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, iedegas visi LED indikatori.

Ieslēdziet/izslēdziet ierīci:

Austiņas ieslēgsies automātiski, kad izņemsiet tās no uzlādes futrāļa. Kad austiņas ievietojat uzlādes futrālī, tās automātiski izslēdzas. Ja austiņas nav pieslēgtas, pēc 5 minūtēm tās automātiski izslēdzas. Lai manuāli izslēgtu austiņas, nospiediet un turiet pieskārienu laukumu 5 sekundes.

Ierīce savienošana pārī:

1. izņemiet austiņas no uzlādes futrāļa, austiņas automātiski ieslēdzas un atrodas savienošanas režīmā.

BRĪDINĀJUMS: jums ir aptuveni 3 minūtes, lai izveidotu savienojumu ar tālruni, pretējā gadījumā austiņas pārtrauks savienošanas režīmu. Ielieciet austiņas atpakaļ uzlādes futrālī un atkal izvelciet tās, lai pārslēgtos pāra režīmā.

2. Ieslēdziet Bluetooth un sarakstā izvēlieties TWE-110, un pēc veiksmīgas savienošanas dzirdēsiet "Conected".

Atskaņot/pauzēt mūziku.

Klausoties mūziku.

Vienreiz pieskarieties kreisajām/labajām austiņām, lai atskaņotu vai pauzētu mūziku.

Iepriekšējā /Nākamā dziesma

Klausoties mūziku.

Ātri divreiz pieskarieties kreisajām austiņām, lai pārietu uz iepriekšējo dziesmu.

Ātri divreiz pieskarieties labās puses austiņām, lai pārietu uz nākamo dziesmu.

Atbildēt/nolikt klausuli

Kad ir ienākošs zvans.

Vienreiz pieskarieties kreisajā vai labajā austiņā, lai atbildētu uz zvanu.

Vēlreiz pieskarieties kreisajā vai labajā austiņā, lai beigtu zvanu.

Noraidīt

Kad ir ienākošs zvans.

Ātri veiciet dubultskārienu pa kreisi vai pa labi, lai noraidītu zvanu.

Skaņas skaļums

Ātri pieskarieties kreisajām/labajām austiņām 3 reizes, lai samazinātu/palielinātu skaļumu.

Balss palīgs

Turiet nospiestu kreiso vai labo austiņu 2 sekundes, lai aktivizētu balss palīgu.

Iepakojuma saturs:

2x austiņas
1x uzlādes futrālis
1 x Lietotāja rokasgrāmata
1 C tipa kabelis

Specifikācija:

Bluetooth versija: V5.1
Austiņu akumulators: 30mAh*2
Uzlādes korpusa akumulators: 300 mAh
Atskaņošanas laiks: līdz 3h
Sarunu laiks: līdz 3h
Uzlādes laiks: apmēram 2h
Akumulatora displeja indikators
MICRO-USB ports
Bezvadu darbības diapazons: 10M (bez šķēršļiem)

Maksimālā radiofrekvences jauda, kas izstarota frekvenču diapazonā	
Frekvenču diapazons	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maksimālā izstarotā jauda	1,56 dBm (EIRP)

Izstrādājuma pareiza likvidēšana



Šī ierīce ir marķēta saskaņā ar Eiropas Savienības direktīvu 2012/19/ES par lietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi – EEIA).

Šis marķējums nozīmē, ka pēc tā kalpošanas laika beigām izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem. Lai nepieļautu atkritumu nekontrolētas likvidēšanas radītu varbūtēju kaitējumu videi un cilvēku veselībai, lūdzam minētās ierīces nošķirt no citiem atkritumiem un disciplinēti nodot pienācīgai pārstrādei, tā sekmējot materiālo resursu atkārtotu izmantošanu. Šādu atkritumu savākšana norobežotās vietās un to pareiza pārstrāde ļauj saglabāt vairāk dabiskos resursus. Pareiza elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrāde labvēlīgi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai uzzinātu, kur un kā elektroniskās ierīces iespējams nodot ekoloģiski drošai pārstrādei, lietotājam jāsaazinās ar kompetentu pašvaldības iestādi, vietējo atkritumu apsaimniekotāju vai veikalu, kurā iegādājās iekārtu.

Pareiza nolietotā akumulatora utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, kas grozīta ar Direktīvu 2013/56/ES par akumulatora iznīcināšanu, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu. Šis marķējums nozīmē, ka šajā produktā ietverto bateriju vai akumulatoru nedrīkst izmest sadzīves atkritumos, bet likvidēt saskaņā ar minēto direktīvu un vietējiem noteikumiem.

Akumulatorus nedrīkst izmest nešķirotos sadzīves atkritumos. Nododiet tos attiecīgajā vietā, kur

tiek veikta otrreizējā pārstrāde. ES teritorijā bateriju un akumulatoru otrreizējai pārstrādei ir attiecināmas atsevišķās procedūras. Lai uzzinātu vairāk par bateriju un akumulatoru otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību, atkritumu apsaimniekošanas institūciju vai atkritumu poligonu.

Atbilstības deklarācija Eiropas Savienības direktīvām

Ar šo "TelForceOne Sp. z o.o." paziņo, ka ierīce TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa vietnē:

<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

NL

Bedankt voor de aanschaf van het product van Forever. Lees voor gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik. Probeer nooit het toestel zelfstandig te demonteren - alle servicewerkzaamheden moeten door gekwalificeerde technici worden uitgevoerd. Gebruik enkel de originele door de fabrikant geleverde onderdelen en toebehoren. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht, vuur of een andere warmtebron. We hopen dat het product van Forever aan uw verwachtingen zal voldoen.

Omschrijving:

1. Multifunctionele tiptoets - muziek-/gesprek bediening
2. LED-indicator
3. Laadkoffer batterij niveau indicator

Opladen:

Sluit uw toestel aan met de meegeleverde USB micro oplaadkabel. Sluit vervolgens de USB-kabel aan op een stroombron. De batterij-indicator op de oplaadhouder knippert tijdens het opladen. Als de batterij volledig is opgeladen, branden alle LED's.

Zet uw toestel aan/uit:

De hoofdtelefoon gaat automatisch aan wanneer u hem uit het oplaaddoosje haalt. Als u de hoofdtelefoon in de oplaadhouder zet, wordt hij automatisch uitgeschakeld. Als de hoofdtelefoon niet is aangesloten, wordt hij na 5 minuten automatisch uitgeschakeld. Om de hoofdtelefoon handmatig uit te schakelen houdt u het aanraakvlak 5 seconden ingedrukt.

Koppelen van het apparaat:

1. Haal hoofdtelefoons uit het oplaadetui, de hoofdtelefoons worden automatisch ingeschakeld en staan in de koppelingsmodus.

WAARSCHUWING: U hebt ongeveer 3 minuten om de hoofdtelefoon met uw mobiele telefoon te koppelen, anders zal de hoofdtelefoon de koppelingsmodus verlaten. Zet de hoofdtelefoon terug in het oplaadetui en haal hem er weer uit om de koppelingsmodus in te schakelen.

2. Schakel Bluetooth in en selecteer TWE-110 uit de lijst, u zult "Conected" horen wanneer de koppeling geslaagd is.

Muziek afspelen/pauzeren.

Bij het luisteren naar muziek.

Tik eenmaal op de linker-/rechteroortelefoon om de muziek af te spelen of te pauzeren.

Vorige /Volgende Nummer

Bij het luisteren naar muziek.

Dubbeltik snel op de linkeroortelefoon om naar het vorige nummer te gaan.

Dubbeltik snel op de rechteroortelefoon om naar het volgende nummer te gaan.

Beantwoorden/opvangen

Als er een inkomende oproep is.

Tik eenmaal op de linker- of rechteroortelefoon om de oproep te beantwoorden.

Tik nogmaals op de linker- of rechteroortelefoon om het gesprek te beëindigen.

Afwijzen

Als er een inkomende oproep is.

Dubbeltik snel op de linker- of rechteroortelefoon om de oproep te weigeren.

Geluidsvolume

Tik drie keer snel op de linker-/rechteroortelefoon om het volume hoger of lager te zetten.

Spraakassistent

Houd de linker- of rechteroortelefoon 2 seconden lang ingedrukt om de stemassistent te activeren.

Verpakkingsinhoud:

2 x koptelefoon

1 x oplaadcassette

1 x gebruikershandleiding

1 x Micro-USB-kabel

Specificatie:

Bluetooth-versie (V5.1)

Oordopjes Batterij: 30mAh * 2

Batterij oplaadkoffer: 300mAh

Speelduur: tot 3h

Spreektijd: tot 3h

Oplaadtijd: ongeveer 2H

Indicator batterijweergave

MICRO-USB-poort

Draadloos werkbereik: 10M (zonder obstakels)

Maximaal uitgezonden radiofrequentievermogen in het frequentiegebied	
Frequentiebereik	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximaal uitgezonden vermogen	1,56 dBm (EiRP)

Correcte verwijdering van afgedankte apparatuur



Het apparaat is gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer, in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Producten met dit symbool mogen aan het einde van hun levensduur niet worden verwijderd of weggegooid bij ander huishoudelijk afval. De gebruiker is verplicht afgedankte

elektrische en elektronische apparatuur in te leveren op een aangewezen punt, waar dergelijk gevaarlijk afval wordt gerecycleerd. De inzameling van dit soort afval op daarvoor bestemde plaatsen en het juiste terugwinningsproces ervan dragen bij tot de bescherming van natuurlijke hulpbronnen. De juiste recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur is goed voor de volksgezondheid en het milieu. Voor informatie over waar en hoe afgedankte elektronische apparatuur op een milieuvriendelijke manier kan worden verwijderd, dient de gebruiker contact op te nemen met de bevoegde lokale overheid, het afval inzamelpunt of het verkooppunt waar hij het apparaat heeft gekocht.

Correcte verwijdering van afgedankte batterijen



In overeenstemming met EU-richtlijn 2006/66/EG, zoals geamendeerd door Richtlijn 2013/56/EU betreffende de verwijdering van batterijen, is dit product gemarkeerd met het symbool van een doorstreepte afvalcontainer. Dit symbool betekent dat de in dit product gebruikte batterijen of accu's niet bij het gewone huishoudelijk afval mogen worden weggegooid, maar moeten worden behandeld volgens de richtlijn en de plaatselijke voorschriften. Het is verboden batterijen bij ongesorteerd gemeentelijk afval te gooien. Gebruikers van batterijen en accu's moeten gebruik maken van een beschikbaar inzamelnetwerk voor deze elementen, zodat ze kunnen worden teruggenomen, gerecycled en afgevoerd. Binnen de EU gelden voor de inzameling en recycling van batterijen en accu's afzonderlijke procedures. Neem voor meer informatie over de bestaande recyclingprocedures voor batterijen en accu's in uw regio contact op met uw gemeente, afvalverwerkingsinstantie of stortplaats.

Verklaring van conformiteit met de richtlijnen van de Europese Unie
TelForceOne Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES apparaat conform is aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op volgend internetadres:
<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

RO

Mulțumim pentru achiziționarea produsului mărcii Forever. Înainte de utilizare luați la cunoștință aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru referință pe viitor. Nu demontați aparatul pe cont propriu – toate reparațiile trebuie efectuate de către servisant. Folosiți doar piese și accesorii originale livrate de producător. Dispozitivul nu trebuie expus la acțiunea directă a razelor solare, foc sau alte surse de căldură. Sperăm că produsul Forever va îndeplini așteptările dumneavoastră.

Descriere:

1. Butoane touch - control muzică/apeluri telefonice
2. Indicatoare LED
3. Indicator de nivel al bateriei pentru carcasa de încărcare

Încărcare:

Conectați-vă dispozitivul cu ajutorul cablului de încărcare micro USB inclus. Apoi conectați cablul USB la o sursă de alimentare. Indicatorul bateriei de pe carcasa de încărcare va clipi în timpul încărcării. Când bateria este complet încărcată, toate LED-urile vor fi aprinse.

Porniți/opriți dispozitivul:

Căștile se vor porni automat atunci când le scoateți din carcasa de încărcare. Atunci când puneți căștile în carcasa de încărcare, acestea se vor opri automat. Când căștile nu sunt conectate, acestea

se vor opri automat după 5 minute. Pentru a opri căștile, apăsați manual și mențineți apăsată zona tactilă timp de 5 secunde.

Împerecherea dispozitivul:

1. scoateți ambele căști din carcasa de încărcare, căștile sunt pornite automat și se află în modul de împerechere.

AVERTISMENT: Aveți la dispoziție aproximativ 3 minute pentru a împerechea căștile cu telefonul mobil, în caz contrar căștile vor ieși din modul de împerechere. Puneți căștile înapoi în carcasa de încărcare și scoateți-le din nou pentru a intra în modul de împerechere.

2. Porniți Bluetooth și selectați TWE-110 din listă, veți auzi "Conected" atunci când se împerechează cu succes.

Redați/Întrerupeți muzică.

Când asculti muzică.

Atingeți căștile stânga/dreapta o dată pentru a reda sau întrerupe muzica.

Cântecul precedent/următorul

Când asculti muzică.

Atingeți rapid de două ori căștile din stânga pentru a merge la melodia anterioară.

Atingeți rapid de două ori căștile drepte pentru a merge la melodia următoare.

Răspunde/Închide

Când primește un apel.

Atingeți căștile din stânga sau din dreapta o dată pentru a răspunde la apel.

Atingeți din nou căștile din stânga sau din dreapta pentru a încheia apelul.

Respinge

Când primește un apel.

Atingeți rapid de două ori căștile din stânga sau din dreapta pentru a respinge apelul.

Volumul sunetului

Atingeți rapid căștile stânga/dreapta de 3 ori pentru a reduce/crește volumul.

Asistent vocal

Apăsați lung pe căștile din stânga sau din dreapta timp de 2 secunde pentru a activa asistentul vocal.

Conținutul pachetului:

2 x căști

1 x carcasa de incarcare

1 x manual de utilizare

1 x cablu tip micro-USB

Specificație:

Versiune Bluetooth: V5.1

Baterie casă: 30 mAh*2

Baterie carcasa de încărcare: 300mAh

Timp de joacă: până la 3 ore

Timp de convorbire: până la 3 ore

Тимп де încărcare: аproxиматив 2 оре
Индикатор де афишаре а батериеи
Port MICRO-USB
Раза де lucru wireless: 10M (fara obstacole)

Puterea maximă а frecvenței radio emise în intervalul де frecvențe	
Intervalul де frecvență	Bluetooth 2402-2480 MHz
Puterea maximă emisă	1,56 dBm (EIRP)

Eliminarea corectă а echipamentelor uzate



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi tăiat, în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind echipamentele electrice și electronice uzate (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE). Produsele marcate cu acest simbol, după sfârșitul duratei de viață, nu trebuie utilizate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere. Utilizatorul este obligat să scape de echipamentele electrice și electronice uzate, livrându-le la un punct desemnat, unde astfel de deșeuri periculoase sunt supuse procesului de reciclare. Colectarea acestui tip de deșeuri în locuri dedicate și procesul adecvat de recuperare а acestora contribuie la protejarea resurselor naturale. Reciclarea corespunzătoare а deșeurilor де echipamente electrice și electronice are un efect benefic asupra sănătății umane și а mediului. Pentru а obține informații despre locul și metoda де eliminare în condiții де siguranță а mediului а echipamentelor electronice uzate, utilizatorul trebuie să contacteze autoritatea guvernamentală locală corespunzătoare, punctul де colectare а deșeurilor sau punctul де vânzare де la care а fost achiziționat echipamentul.

Eliminarea corectă а батериеи reîncărcabile uzate



În conformitate cu Directiva UE 2006/66/CE, astfel cum а fost modificată prin Directiva 2013/56/UE privind eliminarea батериеи, acest produs este marcat cu simbolul unui coș де gunoi tăiat. Simbolul indică faptul că батериеи sau acumulatorii utilizați în acest produs nu trebuie aruncați cu deșeurile menajere obișnuite, ci tratate în conformitate cu directiva și reglementările locale. Nu este permisă eliminarea acumulatorilor împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii де батерии și acumulatori trebuie să utilizeze punctele де colectare disponibile pentru aceste articole, ceea ce permite returnarea, reciclarea și eliminarea acestora. Pe teritoriul UE, colectarea și reciclarea батерииilor și acumulatorilor este supusă unor proceduri separate. Pentru а afla mai multe despre procedurile де reciclare а батерииilor și acumulatorilor din zona dvs., contactați consiliul local, autoritatea де gestionare а deșeurilor sau depozitul де deșeuri.

Declarație де conformitate cu Directivele Uniunii Eutropiene
TelForceOne Sp. z o.o. prin prezenta declară că TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral ал declarației де conformitate UE este disponibil la următoarea adresă де интернет: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

RU

Благодарим Вас за покупку продукта марки Forever. Перед использованием ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните его на будущее. Не разбирайте устройства

самостоятельно - все ремонтные работы должен выполнять работник сервисного центра. Использовать только оригинальные детали и аксессуары, поставляемые изготовителем. Устройство не должно подвергаться непосредственному воздействию прямых солнечных лучей, огня или другого источника тепла. Мы надеемся, что продукт Forever удовлетворит Ваши ожидания.

Описание:

1. Многофункциональная сенсорная кнопка - управление музыкой/вызовами
2. светодиодных индикатора
3. Индикатор уровня заряда батареи зарядного кейса

Зарядка:

Подключите устройство с помощью входящего в комплект кабеля для зарядки USB micro. Затем подключите кабель USB к источнику питания. Во время зарядки индикатор батареи на зарядном футляре будет мигать. Когда батарея полностью заряжена, все светодиоды будут гореть.

Включите/выключите устройство:

Наушники включатся автоматически, когда вы извлечете их из зарядного чехла. Когда вы положите наушники в зарядный чехол, они автоматически выключатся. Если наушники не подключены, они автоматически выключатся через 5 минут. Чтобы выключить наушники вручную, нажмите и удерживайте сенсорную область в течение 5 секунд.

Сопряжение устройства:

1. извлеките оба наушника из зарядного кейса, наушники автоматически включатся и перейдут в режим сопряжения.

ВНИМАНИЕ: У вас есть примерно 3 минуты для сопряжения наушников с мобильным телефоном, в противном случае наушники выйдут из режима сопряжения. Поместите наушники обратно в зарядный чехол и снова вытащите их, чтобы войти в режим сопряжения.

2. Включите Bluetooth и выберите TWE-110 из списка, при успешном сопряжении вы услышите "Conected".

Воспроизведение/пауза музыки.

Во время прослушивания музыки.

Коснитесь левого/правого наушника один раз, чтобы воспроизвести или приостановить музыку.

Предыдущий/следующий трек

Во время прослушивания музыки.

Быстро дважды коснитесь левого наушника, чтобы перейти к предыдущей песне.

Быстро дважды коснитесь правого наушника, чтобы перейти к следующей песне.

Отвечать на звонки/завершать звонки

Коснитесь левого или правого наушника один раз, чтобы ответить на вызов.

Коснитесь левого или правого наушника еще раз, чтобы завершить вызов.

Отклонение вызова

Быстрое двойное касание левого или правого наушника отклоняет вызов.

Громкость

Быстро коснитесь левого/правого наушника 3 раза, чтобы уменьшить/увеличить громкость.

Голосовой помощник

Нажмите и удерживайте левый или правый наушник в течение 2 секунд, чтобы активировать голосового помощника.помощник.

Комплектация:

- 2 x наушники
- 1 x чехол для зарядки
- 1 x Руководство пользователя
- 1 кабель типа micro-USB

Технические характеристики:

- Версия Bluetooth: V5.1
- Батарея наушников: 30 мАч * 2
- Аккумулятор зарядного кейса: 300 мАч
- Время воспроизведения: до 3 часов
- Время разговора: до 3 часов
- Время зарядки: около 2 часов
- Индикатор батареи
- порт MICRO-USB
- Диапазон беспроводной связи: 10 м (беспрепятственный)

Максимальная радиочастотная мощность, излучаемая в частотном диапазоне	
Диапазон частот	Bluetooth 2402-2480 МГц
Максимальная излучаемая мощность	1,56 dBm (EIRP)

Правильная утилизация изношенного оборудования



Устройство обозначено символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС об изношенном электрическом и электронном оборудовании (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE).

Продукты, отмеченные этим символом, по окончании их срока службы, нельзя утилизировать или выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами. Пользователь обязан избавиться от использованного электрического и электронного оборудования, доставив его в назначенный пункт, где такие опасные отходы подлежат переработке. Сбор такого типа отходов в специально отведенных местах и надлежащий процесс их утилизации способствуют защите природных ресурсов. Правильная переработка изношенного электрического и электронного оборудования благотворно влияет на здоровье человека и окружающую среду. Чтобы получить информацию о месте и способе экологически безопасной утилизации изношенного электронного оборудования, пользователь должен обратиться в соответствующий орган местного самоуправления, пункт сбора отходов или точку продажи, в которой было приобретено устройство.

Правильная утилизация изношенного аккумулятора



В соответствии с директивой ЕС 2006/66/ЕС с поправками, заключенными в Директиве 2013/56/UE об утилизации аккумулятора, этот продукт маркирован символом перечеркнутого мусорного контейнера. Этот символ указывает на то, что батареи или аккумуляторы, используемые в этом продукте, не следует выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами, а следует утилизировать в соответствии с директивой и местными правилами. Запрещается утилизировать аккумуляторы вместе с не сортированными бытовыми отходами. Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать имеющиеся пункты сбора этих элементов, что позволяет их возвращать, перерабатывать и утилизировать. В странах ЕС сбор и переработка батарей и аккумуляторов регулируется отдельными процедурами. Чтобы узнать больше о процедурах утилизации батарей и аккумуляторов в вашем районе, обратитесь в городской совет, в орган по утилизации отходов или на свалку.

Декларация соответствия директивам Европейского Союза

TelForceOne Sp. z o.o. настоящим заявляет, что устройство TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен на веб-сайте: <https://www.manual.forever.eu/TWE110>

SK

Ďakujeme, že ste si kúpili produkt Forever. Pred použitím si prečítajte tento návod na obsluhu a uložte ho na budúce použitie. Zariadenie nerozoberajte - akékoľvek opravy by mal vykonávať iba autorizovaný servisný pracovník. Používajte iba originálne diely a príslušenstvo dodané výrobcom. Zariadenie by nemalo byť vystavené priamemu slnečnému žiareniu, ohňu alebo iným zdrojom tepla. Dúfame, že výrobok Forever splní vaše očakávania.

Popis:

1. Multifunkčné dotykové ovládanie - ovládanie hudby/režimu/hovoru
2. LED indikátor
3. Indikátor stavu nabitia batérie nabíjacieho puzdra

Nabíjanie:

Pripojte dodaný nabíjací kábel micro USB k zariadeniu. Potom pripojte kábel micro USB k zdroju napájania. Počas nabíjania bude blikať indikátor stavu nabitia batérie na nabíjacom puzdre. Keď je batéria úplne nabitá, všetky svetlá budú zapnuté.

Zapnutie/vypnutie zariadenia:

Slúchadlá sa zapnú automaticky, keď ich vyberiete z nabíjacieho puzdra. Ak slúchadlá vložíte do nabíjacieho puzdra, automaticky sa vypnú. Keď slúchadlá nie sú pripojené, po 5 minútach sa automaticky vypnú. Ak chcete spárované slúchadlá vypnúť, stlačte a podržte dotykovú časť na 5 sekúnd.

Spárovanie zariadenia:

1. Vyberte obe slúchadlá z nabíjacieho puzdra, slúchadlá sa automaticky zapnú a prejdú do režimu párovania.

UPOZORNENIE: Na pripojenie slúchadiel k mobilnému telefónu máte približne 3 minúty, inak slúchadlá ukončia režim párovania. Potom musíte slúchadlá vrátiť späť do nabíjacieho puzdra a znova ich vytiahnuť, aby ste znova aktivovali režim párovania.

2. Zapnite funkciu Bluetooth v telefóne a zo zoznamu zariadení vyberte položku TWE-110. Po úspešnom párovaní budete počuť správu "Pripojené".

Prehrať / Pozastaviť hudbu.

Pri počúvaní hudby.

Jedným klepnutím na ľavé / pravé slúchadlo spustíte alebo pozastavíte hudbu.

Predchádzajúca / nasledujúca skladba

Pri počúvaní hudby.

Rýchlym dvojitým klepnutím na ľavé slúchadlo prejdete na predchádzajúcu skladbu.

Rýchlym dvojitým klepnutím na pravé slúchadlo prejdete na ďalšiu skladbu.

Prijímajte hovory / ukončíte hovory

Hovor prijmete jedným dotykom ľavého alebo pravého slúchadla.

Opätovným dotykom ľavého alebo pravého slúchadla ukončíte hovor.

Odmietnutie hovoru

Rýchle dvojité ťuknutie na ľavé alebo pravé slúchadlo hovor odmietne.

Hlasitosť zvuku

Rýchlym poklepaním na ľavé/pravé slúchadlá 3-krát znížte/zvýšte hlasitosť.

Hlasový asistent

Hlasový asistent aktivujete dlhým stlačením ľavého alebo pravého slúchadla na 2 sekundy.

Obsah súpravy:

2x slúchadlá

1x nabíjacie puzdro

1 x Návod na použitie

1 x kábel typu micro-USB

Špecifikácia:

Verzia Bluetooth: V5.1

Batéria slúchadiel: 30mAh * 2

Batéria nabíjacieho puzdra: 300 mAh

Doba prehrávania: až 3h

Doba hovoru: až 3h

Doba nabíjania: približne 2H

Indikátor zobrazenia batérie

MICRO-USB port

Bezdrôtový dosah: 10M (bez prekážok)

Maximálny vyžarovaný rádiový frekvenčný výkon vo frekvenčnom rozsahu	
Frekvenčný rozsah	Bluetooth 2402-2480 MHz
Vysielací výkon	1,56 dBm (EIRP)

SPRÁVNE ZNEŠKODŇOVANIE POUŽITÉHO VYBAVENIA



Toto zariadenie je označené v súlade s nariadením Európskej únie č. 2012/19/EÚ o používaní elektrických a elektronických zariadení (odpad z elektrických a elektronických zariadení - OEEZ) a je označené symbolom preškrtnutého odpadkového koša. Výrobky označené týmto symbolom by sa po dobe používania nemali likvidovať bežným netriedeným komunálnym odpadom. Užívateľ je povinný zlikvidovať použité elektrické a elektronické zariadenia ich odovzdaním na určené zberné miesto, kde sa recykluje nebezpečný odpad. Zber tohto druhu odpadu na určených zberných miestach a následný proces recyklácie prispievajú k ochrane životného prostredia. Správna likvidácia použitých elektrických a elektronických komponentov zariadení je prospešná pre ľudské zdravie a životné prostredie. S cieľom získať informácie o tom, kde a ako nakladať s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami spôsobom šetrným k životnému prostrediu, by sa mal používateľ obrátiť na miestny orgán, zberné miesto alebo miesto, kde bolo zariadenie zakúpené.

SPRÁVNE ZNEŠKODNENIE POUŽITEJ BATÉRIE



V súlade so smernicou UE 2006/66/ES zmenenou a doplnenou smernicou 2013/56/EÚ o likvidácii batérií je tento výrobok označený symbolom preškrtnutého koša. Tento symbol znamená, že batérie použité v zariadení by sa nemali likvidovať s domovým odpadom, ale v súlade so smernicou a miestnymi predpismi. Nie je dovolené likvidovať batérie a akumulátory netriedeným komunálnym odpadom. Používatelia batérií by mali využívať dostupné zberné miesta na prijímanie batérií, ktoré zabezpečujú recykláciu a zneškodňovanie. Existujú osobitné postupy zberu a recyklácie batérií a akumulátorov v EÚ. Ak sa chcete dozvedieť viac o existujúcich postupoch recyklácie batérií, obráťte sa na miestne orgány a inštitúcie, ktoré spracúvajú odpad alebo skládky.

VYHLÁSENIE O ZHODE SO SMERNICAMI EURÓPSKEJ ÚNIE

TelForceOne Sp. s.r.o. týmto vyhlasuje, že TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto webovej adrese: <http://manual.forever.eu/TWE110>

SE

Tack för att du har köpt en Forever-produkt. Läs noggrant igenom denna bruksanvisning innan du använder produkten och behåll den för framtida bruk. Ta inte isär produkten själv - eventuella reparationer ska utföras av en servicetekniker. Använd endast originaldelar och tillbehör som tillhandahålls av tillverkaren. Enheten får inte utsättas för direkt solljus, eld eller andra värmekällor. Vi hoppas att din Forever-produkt uppfyller dina förväntningar.

Beskrivning:

1. Multi-touch-knappar - kontroll av musik/samtal
2. LED-indikatorer
3. Indikator för batterinivå i laddningsfodralet

Laddning:

Anslut din enhet med den medföljande USB-micro laddningskabeln. Anslut sedan USB-kabeln till en strömkälla. Batteriindikatorn på laddningsfodralet blinkar under laddningen. När batteriet är fulladdat lyser alla lysdioder.

Slå på/av enheten:

Hörlurarna slås på automatiskt när du tar bort dem från laddningsfodralet. När du sätter hörlurarna i laddningsfodralet stängs de av automatiskt. När hörlurarna inte är anslutna stängs de av automatiskt efter 5 minuter. Om du vill stänga av hörlurarna manuellt trycker du på och håller in beröringsområdet i 5 sekunder.

Koppla ihop enheten:

1. Ta ut båda hörlurarna ur laddningsfodralet, hörlurarna slås automatiskt på och går i parningsläge. **WARNING:** Du har cirka 3 minuter på dig att koppla ihop hörlurarna med din mobiltelefon, annars kommer hörlurarna att lämna kopplingsläget. Sätt tillbaka hörlurarna i laddningsfodralet och dra ut dem igen för att komma in i parningsläget.
2. Slå på Bluetooth och välj TWE-110 i listan, du hör "Conected" när kopplingen har lyckats.

Spela/pausa musik.

När du lyssnar på musik.

Tryck en gång på vänster/höger hörlurar för att spela upp eller pausa musik.

Föregående/nästa spår

När du lyssnar på musik.

Dubbeltryck snabbt på den vänstra hörsnäckan för att gå till föregående låt.

Dubbeltryck snabbt på höger hörsnäckan för att gå till nästa låt.

Besvara samtal / avsluta samtal

Peka på den vänstra eller högra hörluren en gång för att svara på samtalet.

Tryck på den vänstra eller högra hörluren igen för att avsluta samtalet.

Avvisar ett samtal

Snabbt dubbeltryck på vänster eller höger hörlur avvisar samtalet.

Ljudvolym

Tryck snabbt på vänster/höger hörlurar 3 gånger för att sänka/höja volymen.

Röstassistent

Tryck länge på vänster eller höger hörlurar i 2 sekunder för att aktivera röstassistenten.

Kitinnehåll:

- 2 x hörlurar
- 1 x laddningsväska
- 1 x Användarmanual
- 1 x micro-USB-kabel

Specifikation:

- Bluetooth-version: V5.1
- Hörlursbatteri: 30mAh * 2
- Laddningsfodral batteri: 300 mAh
- Speltid: upp till 3h
- Taltid: upp till 3h
- Laddningstid: ca 2H
- Batteridisplaysindikator

MICRO-USB-port

Trådlös räckvidd: 10M (fri)

Ladda ner den fullständiga versionen av bruksanvisningen:

www.manual.forever.eu/TWE110

Maximal radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbanden	
Frekvensband	Bluetooth 2402-2480 MHz
Maximal uteffek	1,56 dBm (EIRP)

Korrekt bortskaffande av begagnad utrustning



Enheten är märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna enligt EU:s direktiv 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE). Produkter som är märkta med denna symbol ska inte kasseras eller kastas tillsammans med annat hushållsavfall i slutet av deras livslängd. Användaren är skyldig att bli av med avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning genom att lämna den till anvisat insamlingsställe där sådant farligt avfall återvinns. Insamling av denna typ av avfall på särskilda platser och rätt återvinningsprocess bidrar till att skydda naturresurser. Korrekt återvinning av avfall som utgörs av elektrisk och elektronisk utrustning har en positiv effekt på människors hälsa och miljön. För att få information om insamlingsplatser och metoder för miljövänligt bortskaffande av avfall som utgörs av elektronisk utrustning ska användaren kontakta lämplig lokal myndighet, insamlingsstället eller försäljningsstället där utrustningen köptes.

Korrekt bortskaffande av förbrukade batterier



Enligt EU:s direktiv 2006/66/EG, ändrat genom direktiv 2013/56/EU om bortskaffande av förbrukade batterier, är denna produkt märkt med en symbol i form av en överkorsad soptunna. Denna symbol innebär att batterier eller ackumulatörer som används i denna produkt inte ska kasseras tillsammans med annat hushållsavfall utan ska kasseras enligt direktivet och lokala föreskrifter. Batterier får inte slängas tillsammans med blandat osorterat hushållsavfall. Användare av batterier och ackumulatörer måste använda det tillgängliga insamlingsnätet för dessa komponenter där de kan lämnas tillbaka, återvinnas och bortskaffas. Insamling och återvinning av batterier och ackumulatörer omfattas av separata förfaranden i EU. För mer information om vilka återvinningsförfaranden för batterier och ackumulatörer som gäller i ditt område, vänligen kontakta stadsförvaltningen, institutionen för avfallshantering eller deponin.

Försäkran om överensstämmelse med EU:s direktiv

TelForceOne S.A. förklarar härmed att enheten TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande <https://www.manual.forever.eu/TWE110>



Hvala, ker ste kupili izdelek podjetja Forever. Pred uporabo si oglejte uporabniški priročnik in ga shranite za prihodnjo uporabo. Naprave ne razstavljajte sami - vsa popravila mora opraviti serviser. Uporablajte samo originalne dele in pribor proizvajalca. Naprave ne smete izpostavljeni neposredni

sončni svetlobi, ognju ali drugim virom toplote. Upamo, da bo izdelek Forever izpolnil vasa pričakovanja.

Opis:

1. Večnamenski gumbi upravljanje na dotik - upravljanje glasbe/klicev
2. indikatorja LED
3. Indikator ravni napolnjenosti baterije v polnilnem ohišju

Polnjenje:

Napravo povežite s priloženim polnilnim kablom USB-micro. Nato priključite kabel USB na vir napajanja. Med polnjenjem utripa indikator baterije na polnilnem ohišju. Ko je baterija popolnoma napolnjena, svetijo vse diode LED.

Vklopite/izklopite napravo:

Slušalke se samodejno vklopijo, ko jih vzamete iz polnilnega ohišja. Ko slušalke položite v polnilno ohišje, se samodejno izklopijo. Če slušalke niso priključene, se po 5 minutah samodejno izklopijo. Če želite slušalke izklopiti ročno, pritisnite in držite območje dotika 5 sekund.

Združevanje naprav:

1. odstranite obe slušalki iz polnilnega ohišja, slušalki se samodejno vklopita in sta v načinu seznanjanja.

OPOZORILO: Za seznanitev slušalk z mobilnim telefonom imate na voljo približno 3 minute, sicer bodo slušalke zaključile način seznanjanja. Slušalke vstavite nazaj v polnilno ohišje in jih ponovno izvlecite, da preklopite v način seznanjanja.

2. Vklopite Bluetooth in s seznama izberite TWE-110. Ko bo povezava uspešno vzpostavljena, se bo zaslišal napis "Conected".

Predvajaj / začasno ustavi glasbo.

Med poslušanjem glasbe.

Enkrat tapnite levo/desno slušalko, da predvajate ali začasno ustavite glasbo.

Prejšnja/naslednja skladba

Med poslušanjem glasbe.

Hitro dvakrat tapnite levo slušalko, da se pomaknete na prejšnjo skladbo.

Hitro dvakrat tapnite desni ušesni čep, da preidete na naslednjo pesem.

Sprejemanje klicev/končanje klicev

Enkrat se dotaknite leve ali desne slušalke, da sprejmete klic.

Ponovno se dotaknite leve ali desne slušalke, da končate klic.

Zavrnitev klica

Hiter dvojni dotik na levi ali desni slušalki zavrne klic.

Glasnost zvoka

Trikrat se hitro dotaknite leve/desne slušalke, da povečate/zmanjšate glasnost.

Glasovni pomočnik

Dolgo pritisnite levo ali desno slušalko za 2 sekundi, da aktivirate glasovnega pomočnika.

Vsebina kompleta:

2 x slušalke

1 x polnilna torbica
1 x uporabniški priročnik
1 x kabel Micro-USB

Specifikacija:

Različica Bluetooth: V5.1
Baterija za slušalke: 30mAh * 2
Baterija polnilnega ohišja: 300 mAh
Čas predvajanja: do 3h
Čas pogovora: do 3h
Čas polnjenja: približno 2h
Prikazovalnik baterije
vrata MICRO-USB
Brezžični doseg: 10M (neovirano)

Največja radiofrekvenčna moč sevanja v frekvenčnem območju	
Frekvenčno območje	Bluetooth 2402-2480 MHz
Oddajna moč	1,56 dBm (EIRP)

Pravilno odstranjevanje rabljene opreme



Ta naprava je označena s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti v skladu z Evropsko direktivo 2012/19/EU o Odpadni Električni in Elektronski opremi (WEEE). Izdelkov, označenih s tem simbolom, po koncu življenjske dobe ne smete odstraniti ali zavreči skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik je dolžan odpadno električno in elektronsko opremo odstraniti tako, da jo dostavi na za to določeno mesto, kjer se takšni nevarni odpadki reciklirajo. Zbiranje te vrste odpadkov na ločenih lokacijah in ustrezen postopek predelave prispevata k ohranjanju naravnih virov. Pravilno recikliranje odpadne električne in elektronske opreme je koristno za zdravje ljudi in okolje. Za informacije o tem, kje in kako odstraniti rabljeno elektronsko opremo na okolju varen način, se mora uporabnik obrniti na ustrezne lokalne organe, zbirno mesto ali prodajno mesto, kjer je bila oprema kupljena.

Pravilno odstranjevanje rabljenih baterij



V skladu z Direktivo EU 2006/66/EC, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2013/56/EU o odstranjevanju baterij, je ta izdelek označen s prečrtanim simbolom zabojnika za smeti. Ta simbol pomeni, da baterij, uporabljenih v tem izdelku, ne smete zavreči z običajnimi gospodinjskimi odpadki, ampak ravnajte z njimi v skladu z direktivo in lokalnimi predpisi. Baterij ne odlagajte z nerazvrščenimi komunalnimi odpadki. Uporabniki baterij morajo za te predmete uporabiti razpoložljivo zbirno omrežje, ki omogoča njihov vračilo, recikliranje in odlaganje. Zbiranje in recikliranje baterij v EU urejajo ločeni postopki. Če želite izvedeti več o obstoječih postopkih recikliranja baterij na vašem območju, se obrnite na mestno hišo, agencijo za ravnanje z odpadki ali na odlagališče.

Izjava o skladnosti z direktivami Evropske unije

TelForceOne Sp. z o.o. s tem izjavlja, da je TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:

<https://www.manual.forever.eu/TWE110>

UK

Дякуємо за придбання продукту Forever. Перед використанням уважно прочитайте цей посібник і збережіть його для подальшого використання. Не розбирайте пристрій самостійно – будь-який ремонт повинен виконувати фахівець сервісного центру. Використовуйте лише оригінальні деталі та аксесуари, надані виробником. Пристрій не повинен піддаватися впливу прямих сонячних променів, вогню або будь-якого іншого джерела тепла. Сподіваємося, що продукт Forever виправдає ваші очікування.

Опис

1. Багатофункціональні сенсорні кнопки - управління музикою/дзвінками
2. Світлодіодний індикатор
3. Індикатор рівня заряду акумулятора в зарядному футлярі

Зарядка:

Підключіть свій пристрій за допомогою зарядного кабелю micro USB, що входить у комплект. Потім підключіть USB-кабель до джерела живлення. Під час заряджання індикатор акумулятора на зарядному футлярі блиматиме. Коли акумулятор повністю заряджений, всі світлодіоди будуть світитися.

Включення/вимкнення пристрою:

Навушники вмикаються автоматично, коли ви витягнете їх із зарядного футляра. Коли ви помістите навушники в зарядний футляр, вони автоматично вимикаються. Якщо навушники не підключені, вони автоматично вимикаються через 5 хвилин. Щоб вимкнути навушники вручну, натисніть і утримуйте сенсорну область протягом 5 секунд.

Сполучення пристроїв:

1. Вийміть обидва навушники із зарядного футляра, навушники автоматично вмикаються та перебувають у режимі сполучення.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: у вас є приблизно 3 хвилини, щоб під'єднати навушники до мобільного телефону, інакше навушники вийдуть з режиму сполучення. Поверніть навушники в зарядний футляр і знову вийміть їх, щоб увійти в режим сполучення.

2. Увімкніть функцію Bluetooth і виберіть зі списку TWE-110. Ви почуєте "Connected" під час успішного створення пари.

Відтворити / призупинити музику.

Під час прослуховування музики.

Торкніться лівого/правого навушника один раз, щоб відтворити або призупинити музику.

Попередній / наступний трек

Під час прослуховування музики.

Швидко двічі торкніться лівого навушника, щоб перейти до попередньої пісні.

Швидко двічі торкніться правого навушника, щоб перейти до наступної пісні.

Ігровий режим

За замовчуванням навушники перебувають у стандартному режимі bluetooth, коли ви дістаєте навушники із зарядного футляра.

Натисніть і утримуйте сенсорну кнопку на правому навушнику, щоб увійти в ігровий режим. Щоб повернутися до музичного режиму, повторіть крок.

Відповідь на дзвінки / завершення дзвінків

Торкніться лівого або правого навушника один раз, щоб відповісти на виклик.

Торкніться лівого або правого навушника ще раз, щоб завершити виклик.

Гучність звуку

Швидко торкніться лівого/правого навушників 3 рази, щоб зменшити/збільшити гучність.

Голосовий помічник

Утримуйте лівий або правий навушник протягом 2 секунд, щоб активувати голосовий помічник.

Комплектація:

2 x навушники

1 x зарядний футляр

1 x посібник користувача

1 кабель Micro-USB

Специфікація:

Версія Bluetooth: V5.1

Батарея навушників: 30mAh * 2

Акумулятор зарядного кейсу: 300 mAh

Час відтворення: до 3 год

Час розмови: до 3 год

Час зарядки: близько 2 год

Індикатор заряду батареї

порт MICRO-USB

Бездротовий діапазон: 10 М (без перешкод)

Максимальна потужність радіочастотного випромінювання в діапазоні частот	
Діапазон частот	Bluetooth 2402-2480 MHz
Потужність передачі	1,56 dBm (EIRP)

Правильна утилізація використаного обладнання



Цей пристрій позначено символом перекресленого контейнера для сміття відповідно до Європейської директиви 2012/19/ЄС щодо відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Вироби, позначені цим символом, не можна викидати або викидати разом з іншими побутовими відходами після закінчення терміну їх служби.

Користувач зобов'язаний утилізувати відпрацьоване електричне та електронне обладнання, доставивши його у визначений пункт, де такі небезпечні відходи переробляються. Збір цього типу відходів у окремих місцях та належний процес утилізації сприяє збереженню природних ресурсів. Правильна переробка відходів електричного та електронного обладнання корисна для здоров'я людей та навколишнього середовища. Щоб отримати інформацію про те, куди та як утилізувати використане електронне обладнання екологічно безпечним способом,

користувач повинен звернутися до відповідного місцевого органу влади, пункту збору або точки продажу, де було придбано обладнання.

Правильна утилізація використаної батареї



Відповідно до Директиви ЄС 2006/66/ЄС із змінами, внесеними Директивою 2013/56/ЄС щодо утилізації батарей, цей виріб позначено символом перекресленого контейнера для сміття. Цей символ означає, що батареї, використані в цьому виробі, не слід викидати разом із звичайними побутовими відходами, а поводитися з ними відповідно до директиви та місцевих правил. Не викидайте батареї разом із несорттованими побутовими відходами. Користувачі акумуляторів повинні використовувати доступну мережу збору цих предметів, що дозволяє їх повертати, переробляти та утилізувати. У ЄС збирання та переробка батарейок регулюється окремими процедурами. Щоб дізнатися більше про існуючі процедури переробки батарей у вашому районі, зверніться до міської ради, агентства з утилізації відходів або сміттєзвалища.

Декларація відповідності Директивам Європейського Союзу

TelForceOne Sp. z o.o. цим заявляє, що TWE-110 FOREVER BLUETOOTH EARPHONES відповідає Директиві 2014/53/ЄС. Повний текст Декларації відповідності ЄС доступний за такою веб-адресою: <http://manual.forever.eu/TWE110>